

CUPRINS

Informații generale	2
Scopul manualului	2
Identificarea producătorului și a echipamentului	3
Informații privind siguranța	3
Reguli de siguranță	3
Dispozitive de siguranță	4
Semnale de siguranță	5
Date tehnice	6
Specificatii tehnice	6
Descrierea generală a aparatului	7
Părțile principale	8
Instalare	9
Ambalarea și despachetarea	9
Planificarea instalării sistemului	9
Configurarea firului perimetral	11
Metoda de reintrare în stația de încărcare	11
Configurarea reintrării rapide a robotului la stația de încărcare	12
Pregătirea și marcarea limitelor zonelor de lucru	13
Instalarea firului perimetral	17
Instalarea stației de încărcare și a unității de alimentare	18
Încărcarea bateriei la prima utilizare	20
Ajustări	20
Recomandări de ajustare	20
Reglarea înălțimii de tăiere	20
Utilizați și funcționați	21
Cerințe de utilizare	21
Descrierea panoului de control și prezentarea generală a meniului	21
Configurat	22
Utilizarea robotului în zone închise, fără stație de încărcare	23
Acces la meniu prin intermediul aplicației	23
Setarea meniului utilizatorului prin intermediul aplicației mobile	23
Setări meniu – mod de programare	24
Oprirea siguranței robotului	27
Inactivitate prelungită și repornire	27
Încărcarea bateriei după inactivitate prelungită	28
Sfaturi de utilizare	29
Întreținere de rutină	29
Recomandări de întreținere	29
Tabel de întreținere programată	29
Curățarea robotului	30
Depanare	31
Ghid de depanare	31
Înlocuirea pieselor	33
Recomandări pentru înlocuirea pieselor	33
Înlocuirea bateriei	33
Înlocuirea lamei	33
Eliminarea robotului	34
Declarația CE de conformitate	35
Declarația de conformitate din Regatul Unit	36
Reguli de garanție	37
Condiții și limitări	37
Cum să solicitați service în garanție	37
Definiții suplimentare	37

Reproduction, even partial, of this document without written permission by the manufacturer is strictly forbidden. The manufacturer assumes a policy of continual improvement and reserves the right to modify this document without prior notice on condition that the changes do not constitute health and safety risks.
© 2008 - Text, illustrations and page layout by Tipolito La Zecca. The text may be reproduced, in whole or in part, on condition that the author is mentioned.

SCOPUL MANUALULUI

- Acest manual face parte integrantă din aparat și a fost produs de producător pentru a furniza informațiile necesare persoanelor autorizate să interacționeze cu acesta pe durata sa de viață.
- Operatorii aparatului trebuie să adopte practici de lucru corecte și trebuie să citească cu atenție și să urmeze toate instrucțiunile conținute în acest manual.
- Aceste informații sunt originale și furnizate de producător.
- Citiți cu atenție instrucțiunile conținute în acest manual pentru a evita orice riscuri inutile pentru sănătatea și siguranța oamenilor, precum și daunele economice.
- Păstrați acest manual într-un loc sigur și ușor accesibil pentru referință rapidă.
- Este posibil ca unele informații și ilustrații conținute în acest manual să nu corespundă perfect cu aparatul pe care îl dețineți; Cu toate acestea, acest lucru nu afectează funcționarea acestuia.
- Producătorul își rezervă dreptul de a face modificări fără nicio obligație de notificare prealabilă.
- Următoarele simboluri sunt utilizate în acest manual pentru a evidenția unele informații deosebit de importante sau pentru a identifica unele specificații importante.



Danger - Attention

Acest simbol indică situații care implică un pericol iminent, care, dacă este ignorat, ar putea pune în pericol sănătatea și siguranța oamenilor.



Warning – Caution

Acest simbol indică situațiile în care este necesar să se comporte într-un anumit mod pentru a evita punerea în pericol a sănătății și siguranței oamenilor și pentru a proteja dispozitivul.



Important

Acest simbol identifică informații tehnice deosebit de importante care nu trebuie ignorate.



SC SIMPROCOM SRL

C.F. RO 4909918 Nr. Reg. Com. Jo6/985/1993

Adresa: BISTRITA, CALEA MOLDOVEI, NR. 9/11, BISTRITA-NASAUD

MAGAZIN CENTRAL - 0733 035 001 / SERVICE - 0733 035 008

Cod postal: 420096

IBAN: RO 81 BTRL 0060 1202 2402 56XX - Transilvania

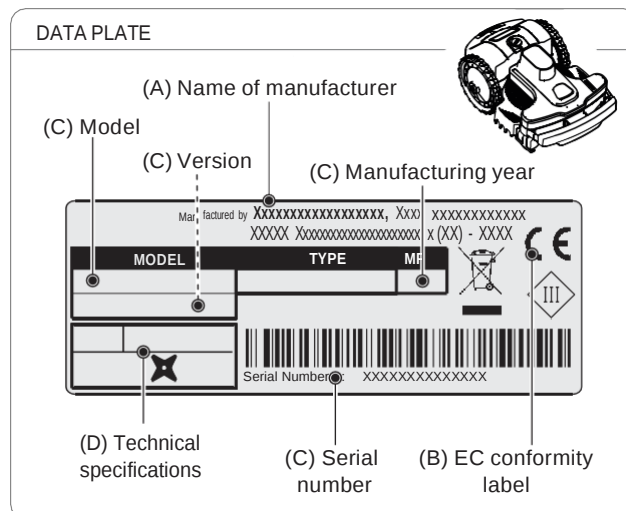
IBAN: RO 98 TREZ 1015 069X XX00 1201 - Trezorerie

IDENTIFICAREA PRODUCĂTORULUI ȘI A ECHIPAMENTULUI

Plăcuța de identificare prezentată aici este aplicată direct pe aparat. Acesta conține referințe și toate informațiile esențiale pentru operarea în siguranță a dispozitivului.

Pentru orice cerințe tehnice, vă rugăm să contactați centrul de service tehnic al producătorului sau un distribuitor autorizat. Pentru asistență tehnică, vă rugăm să indicați datele raportate pe plăcuța de identificare, orele aproximative de utilizare și tipul de defecțiune detectată.

- A. Numele producătorului.
- B. Eticheta de conformitate CE.
- C. Model și versiune / număr de serie / an de fabricație.
- D. Date tehnice: tensiune, curent, grad de protecție, masă, lățime de tăiere.



INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Producătorul a analizat cu atenție posibilele pericole și riscuri personale care pot rezulta din interacțiunea cu echipamentul. Scopul acestor informații este de a informa utilizatorii cu privire la necesitatea de a fi extrem de precauți pentru a evita riscurile.



SAFETY REGULATIONS



THIS PRODUCT COMES WITH A BLADE AND IS NOT A TOY!

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul, în special instrucțiunile de siguranță, și asigurați-vă că le înțelegeți pe deplin înainte de a utiliza produsul. Utilizați echipamentul numai în scopurile special concepute de producător. Urmați cu atenție instrucțiunile de funcționare, întreținere și reparații.
- Când utilizați robotul, asigurați-vă că nu există nimeni în zona de lucru, în special copii, vârstnici sau cu dizabilități și animale de companie. În caz contrar, programați robotul să funcționeze în timpul orelor în care nu este nimeni în această zonă. Fiți cu ochii pe robot dacă știți că animalele de companie, copiii sau alte persoane se află în zonă. Dacă o persoană sau un animal este găsit pe calea robotului, opriți-l imediat.
- În zonele de lucru care nu sunt delimitate de un gard care nu poate fi urcat cu ușurință, supravegheați dispozitivul în timpul operației.
- În jurul zonei de lucru a mașinii robotizate de tuns iarba trebuie amplasate panouri de avertizare, dacă aceasta este utilizată în zone publice. Indicatoarele vor avea următorul text: **"Atenție! Mașină automată de tuns iarba! A se păstra departe de mașină! Supraveghează copiii!"**
- Acest robot nu este adecvat pentru utilizare de către copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență care nu sunt familiarizate cu produsul, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare a aparatului. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Nu permiteți utilizarea robotului de către persoane care nu știu cum funcționează.
- Operatorii care efectuează lucrări de întreținere și reparații trebuie să cunoască pe deplin caracteristicile speciale și reglementările de siguranță. Înainte de a utiliza robotul, citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
- Nu îndepărtați, ocoliți sau manipulați niciodată dispozitivele de siguranță instalate. Producătorul nu va fi tras la răspundere dacă se utilizează piese de schimb neoriginale. Nerespectarea acestei cerințe poate pune grav în pericol sănătatea și siguranța oamenilor.

- Verificați dacă nu există jucării, unelte, ramuri, îmbrăcăminte sau alte obiecte pe gazon care pot deteriora lamele. Orice obiecte de pe gazon pot, de asemenea, deteriora sau împiedica funcționarea corectă a robotului.
- Nu permiteți niciodată oamenilor să stea pe robot. Nu ridicați niciodată robotul pentru a inspecta lama sau pentru a o transporta în timp ce funcționează. Nu așezați mâinile și picioarele sub robot atunci când acesta este în funcțiune.
- Nu utilizați robotul atunci când funcționează un sistem de aspersoare. În acest caz, programați robotul și sistemul de aspersoare astfel încât să nu funcționeze în același timp. Nu spălați robotul cu jeturi de apă de înaltă presiune și nu îl scufundați în apă, parțial sau complet, deoarece nu este etanș.
- Deconectați sursa de alimentare și activați dispozitivul de siguranță înainte de a efectua orice reglare sau întreținere pe care utilizatorul este autorizat să o efectueze. Utilizați dispozitivele de protecție personală recomandate de producător, în special, purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când manipulați lama de tăiere.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Nu utilizați robotul când lama de tăiere este deteriorată. Înlocuiți lama de tăiere.
- Nu utilizați robotul cu părți externe deteriorate. Dacă părțile mecanice ale robotului sunt deteriorate, înlocuiți-le.
- Nu utilizați robotul dacă cablul de alimentare al transformatorului este deteriorat. Un cablu deteriorat poate duce la contactul cu piesele sub tensiune. Pentru a evita orice risc, înlocuiți cablul de către producător, de către centrul său de service tehnic sau de către o persoană cu calificări similare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat în timpul utilizării, apăsați "STOP" pentru a opri robotul și a deconecta cablul de alimentare de la priza electrică.
- Verificați vizual robotul în mod regulat pentru a vă asigura că lama, șuruburile de montare și mecanismul de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate. Asigurați-vă că toate piulițele, șuruburile și șuruburile sunt strânse pentru a vă asigura că robotul este în stare bună de funcționare.
- Dacă robotul începe să vibreze anormal în timpul utilizării, apăsați "STOP" și deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.
- Nu utilizați și nu reîncărcați niciodată robotul în medii explozive și/sau inflamabile.
- Utilizați numai încărcătorul bateriei și sursa de alimentare furnizate de producător. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca șocuri electrice, supraîncălzire sau scurgeri de lichide corozive din baterie. Dacă există scurgeri de lichid, spălați bateria cu apă / neutralizator; În cazul contactului cu ochii, solicitați asistență medicală.

DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ

1. Detector de obstacole

Senzorul barei de protecție este activat dacă robotul lovește un obiect cu o înălțime de 15 cm sau mai mult care poate susține impactul robotului (bine ancorat la sol și bine dimensionat). Dacă acest senzor este activat, robotul se oprește din mișcare și schimbă direcția pentru a evita obstacolul. Activarea senzorului nu garantează complet siguranța oamenilor, a copiilor sau a animalelor.

2. Înclinometru

Dacă robotul lucrează pe o pantă mai abruptă decât limita maximă sau se răstoarnă, robotul va opri lama de tăiere.

3. Comutator de oprire de urgență

Situat în partea superioară a robotului cu cuvântul "STOP" mai mare decât celelalte comenzi de pe tastatură. Apăsarea acestui buton în orice moment în timpul funcționării va opri imediat mișcarea robotului de tuns iarba și rotirea lamei se va opri.

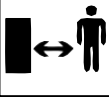
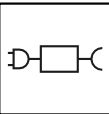
4. Protecție la supracurent

Fiecare motor (lamă și roți) este monitorizat continuu în timpul funcționării pentru orice situație care le poate provoca supraîncălzirea. Dacă acest lucru se întâmplă în motorul roții, robotul va încerca să se deplaseze în direcția opusă. Dacă supracurentul persistă, robotul se va opri și va semnaliza o eroare. Dacă motorul lamei de tăiere se supraîncălzeste, există două intervale de intervenție. Dacă parametrii se încadrează în primul interval, robotul va efectua manevrele pentru a debloca lama de tăiere. Dacă supracurentul este sub intervalul de protecție, robotul se va opri și va semnaliza o eroare a motorului.

5. Fără senzor de semnal

Dacă nu există semnal, robotul se va opri automat.

SEMNALE DE SIGURANȚĂ

 	Read user instructions carefully to understand meanings before using the machine.	 	Keep an adequate safe distance from the machine while it is running. While the robot is working, make sure there are no people in the working area (especially children, elderly or disabled people) and pets. Keep children, pets and other people at a safe distance when the machine is functioning. To prevent that risk, we advise scheduling the robot's mowing activities at suitable times.
 	Do not touch the rotary blade and do not place your hands or feet underneath the machine when it is running. Wait until the blade and rotating parts come to a complete stop before accessing.	 	Warning! Do not spray water on the machine to clean or wash it. While the robot is working, make sure there are no people in the working area (especially children, elderly or disabled people) and pets. Keep children, pets and other people at a safe distance when the machine is functioning. To prevent that risk, we advise scheduling the robot's mowing activities at suitable times.
 	Do not ride on the machine.		Use the robot only with the power supplies indicated in the "Technical Data" of the "Technical Information" chapter.
 	Operate the safety device before working on or lifting the machine.		

INFORMAȚII TEHNICE

SPECIFICAȚII TEHNICE

Descriere		Model	
		C040BA4 C040BAH	C040BA4 C040BAH
Kit de alimentare		6.9Ah - 5A MEDIU	10.35Ah - 8A PREMIUM
Suprafața maximă recomandată care poate fi cosită			
Capacitate de lucru (-20%(*))	M2 (FT2)	1200 (12912)	1800 (19368)
Caracteristici			
Dimensiuni (L x Î x A)	milimetru	C040BA4: 635x464x300 C040BAH: 695x470x330	
Greutatea robotului (incl. baterie)	Kg	15,9	16,2
Înălțimea de tăiere (Min-Max)	mm (")	C040BA4: 30 - 75 (1,18" - 2,95") C040BAH: 50 - 95 (1,97" - 3,74")	
Diametrul lamei	mm (")	250 (9,84 ")	
Motoare		fără perii	
Viteza lamei de tăiere	RPM	3000 întreținere	
Viteza la sol	metri / minut	30 (97,7 ')	
Maxim Recomandat pârtie gestionată (*)	%	60% permis, pe baza condițiilor gazonului și a accesoriilor instalate . 55% maxim gestionat și recomandat în condițiile unui gazon tuns. 55% în apropierea marginii exterioare sau a firului perimetral.	
Temperatura ambientală de funcționare	Max °C	ROBOT: -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Max) STAȚIE DE ÎNCĂRCARE: -10 ° (14 F.) (Min) + 45 ° (113 F.) (Max) ÎNCĂRCĂTOR DE BATERII: -10 ° (14 F.) (Min) + 40 ° (104 F.) (Max)	
Nivelul de putere acustică măsurat	dB(A)	63	
Clasa de protecție a apei	IP	ROBOT: IPx5 STAȚIE DE ÎNCĂRCARE: IPx4 ÎNCĂRCĂTOR BATERIE: IPx4	
Caracteristici electrice			
Unitate de alimentare (pentru baterie cu litiu)		Mean Well ELG-150-30ZCTE Intrare: 100 - 240 V~; 2 A; 50/60 Hz; Clasa 1 Ieșire: 29,4 V ÷ 5,0 A	Mean Well ELG-240-30ZCTE Intrare: 100 - 240 V~; 2,2 A; 50/60 Hz; Clasa 1 Ieșire: 29,4 V ÷ 8,0 A
Tipul acumulatorului și al bateriilor de încărcare			
Baterie litiu-ion reîncărcabilă (tensiune nominală)		25.2V 6.9Ah	25.2V 10.35Ah
Tipul de încărcare		contact	contact
Timp mediu de reîncărcare	hh:mm	1:30	1:30
Durata medie de cosire după un ciclu complet de încărcare (*)	hh:mm	03:00	04:00

(*) Depinde de starea ierbii, gazonului și de complexitatea zonei de cosit.

Frecvențe		
Transmițător pentru robotul care conduce		Banda de frecvență de lucru (Hz) 500 - 60000 putere maximă de radiofrecvență (dBm) < 10
Bluetooth		Banda de lucru (MHz) 2402 - 2480 puterea maximă de radiofrecvență (dBm) < 14
GSM		Banda de lucru (MHz) 850/900/1800/1900 puterea maximă de radiofrecvență (dBm) < 33
Echipamente / Accesorii / Funcții		
Zonele Gestionate inclusiv Zona primară		4
Senzor de ploaie		Standard
Eco Mod -Auto-programare (brevetat)		Standard
Modul de conectare (GPS, GPRS)		Facultativ
Metoda de reintrare în stația de încărcare		"V-Meter" - "urmați firul"
Lungimea maximă a firului perimetral (aproximativ, calculată pe baza unui perimetru regulat)	m (')	1000 (3280 ')

(*) Depinde de starea ierbii, gazonului și de complexitatea zonei de cosit.

DESCRIEREA GENERALĂ A APARATULUI

Aparatul este un robot proiectat și construit pentru a tăia automat iarba din grădini și peluzele casei în orice moment al zilei sau al nopții. Este mic, compact, silențios și ușor de transportat.

În funcție de caracteristicile suprafeței care trebuie tăiată, robotul poate fi programat să lucreze pe mai multe zone: o zonă primară și zone secundare (conform specificațiilor diferitelor modele).

În timpul funcționării, robotul taie zona marcată de firul perimetral.

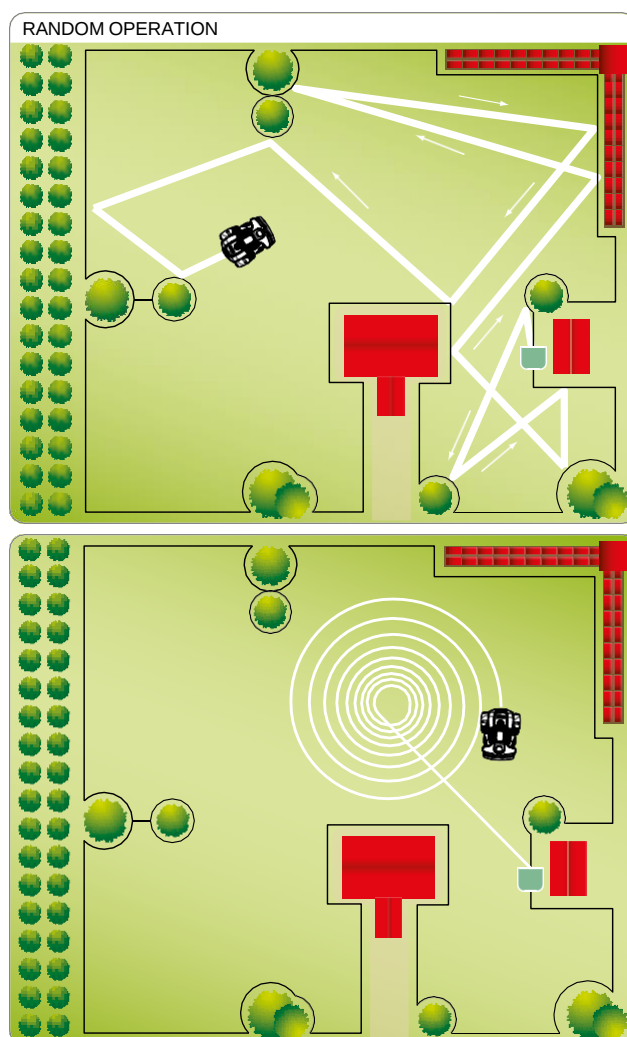
Când robotul detectează firul perimetral sau întâlnește un obstacol, își schimbă direcția în mod aleatoriu și începe să cosească din nou într-o nouă direcție. Robotul nu traversează firul perimetral pe o distanță mai mare de jumătate din lungimea sa.

Conform principiului său de funcționare aleatoriu, robotul tunde automat întreaga suprafață delimitată a gazonului (vezi figura).

Robotul este capabil să recunoască prezența ierbii mai înalte și/sau mai groase într-o zonă a grădinii și, dacă este necesar, să activeze automat mișcarea spirală pentru un finisaj perfect. Mișcarea spirală poate fi activată și prin apăsarea comenzii corespunzătoare prin intermediul aplicației.

Suprafața gazonului pe care robotul o poate tăia depinde de o serie de factori, cum ar fi:

- modelul robotului și tipul de baterii instalate;
- caracteristicile zonei (perimetre neregulate, suprafețe inegale, zone divizate etc.);
- caracteristicile gazonului (tipul și înălțimea ierbii, umiditatea etc.);
- condițiile lamei (nivelul de claritate, fără reziduuri și depuneri etc.);



PĂRȚI PRINCIPALE

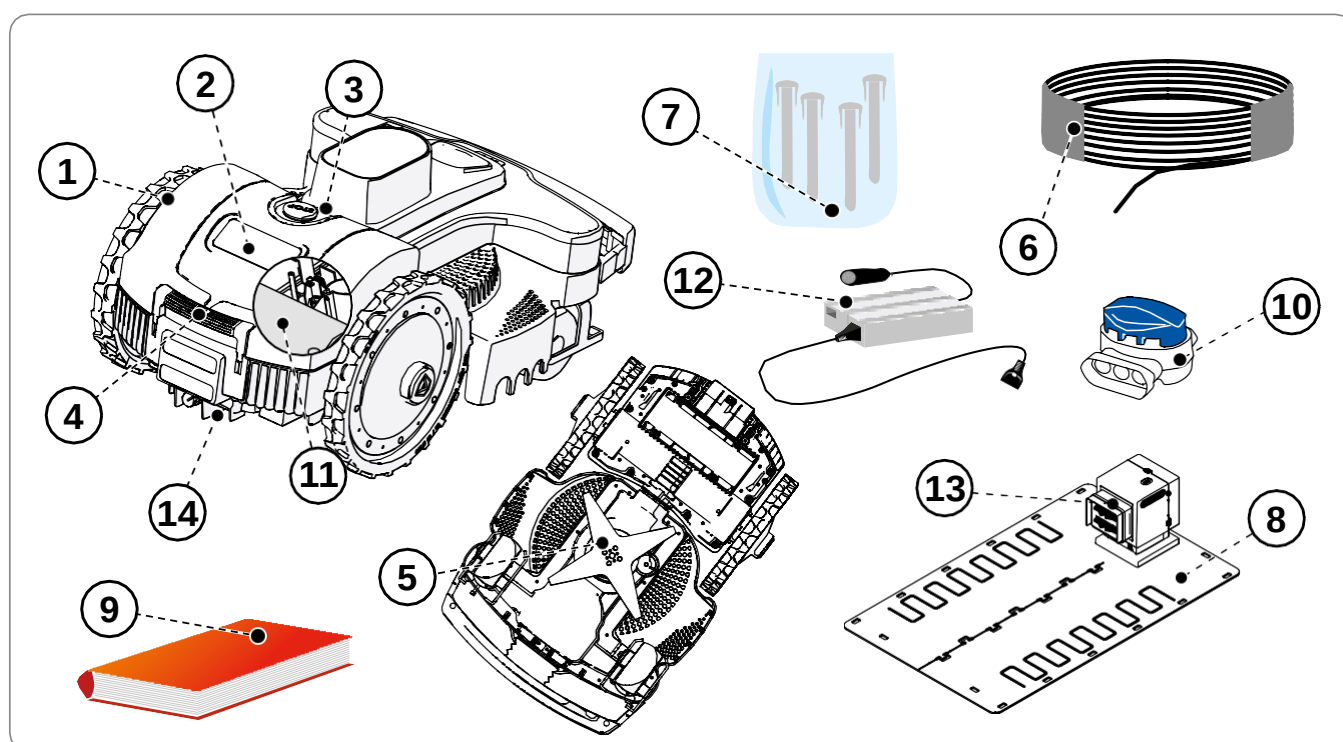
MODEL		C040BA4 C040BAH
Versiune		Un
①	Robot	h
②	Comenzi de la tastatură	h
③	Senzor de ploaie	h
④	Mâner	h
⑤	Lamă de tăiere	h
⑥	Bobină de sârmă perimetrală	0
⑦	Cuie	20
⑧	Stație de încărcare	h
⑨	Manualul	h
⑩	Cheie pentru reglarea înălțimii de tăiere	-



Important

În unele configurații comerciale, kitul de alimentare poate fi vândut separat.

KIT DE ALIMENTARE		MEDIE	PREMIUM
		25.2V 6.9Ah	25.2V 10.35Ah
⑪	Baterie		
⑫	Sursa de alimentare	5,0 A	8,0 A
⑬	Transmițător și turn de încărcare	contact	contact
⑭	Modul de încărcare	contact	contact



Echipamentul este livrat ambalat corespunzător. Când despachetați, îndepărtați cu atenție și verificați integritatea pieselor.



Warning – Caution

Păstrați ambalajele din plastic și recipientele din plastic departe de sugari și copii: risc de sufocare!



Important

Păstrați materialele de ambalare pentru utilizare ulterioară.

PLANIFICAREA INSTALĂRII SISTEMULUI

Robotul nu este dificil de instalat, dar necesită o planificare preliminară pentru a găsi cea mai bună zonă pentru instalarea stației de încărcare, a unității de alimentare și pentru așezarea firului perimetral.

- Stația de încărcare trebuie poziționată pe marginea gazonului, de preferință în cea mai mare zonă din care alte zone ale gazonului sunt ușor accesibile. Zona în care este instalată stația de încărcare este denumită în continuare "Primar Zona."



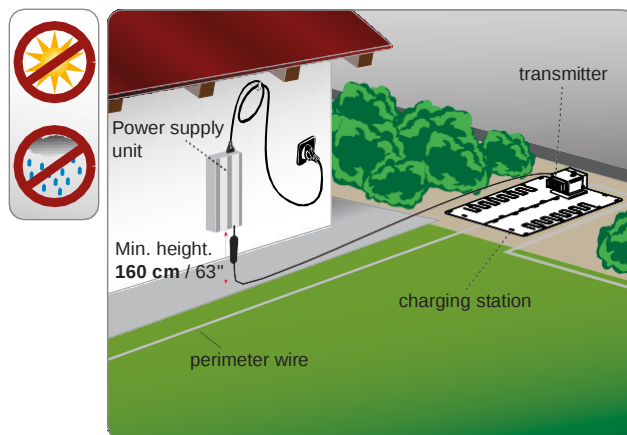
Warning – Caution

Poziționați sursa de alimentare într-o zonă care nu poate fi atinsă de copii. De exemplu, la o înălțime mai mare de 160 cm (63 ").



Warning – Caution

Asigurați-vă că numai persoanele autorizate au acces la sursa de alimentare.



Warning – Caution

La conectarea energiei electrice, este necesar ca o priză să fie poziționată în apropierea zonei de instalare. Asigurați-vă că conexiunea la rețeaua de alimentare respectă legile aplicabile. Pentru a funcționa în deplină siguranță, asigurați-vă că sistemul electric, care este conectat la unitatea de alimentare, este echipat cu un sistem de împământare care funcționează bine. Circuitul de alimentare trebuie protejat de un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de cel mult 30 mA.



Important

Este recomandabil să instalați unitatea într-un dulap pentru componente electrice (pentru utilizare în exterior sau în interior), echipat cu o încuietoare cu cheie și bine ventilat pentru a menține o circulație corectă a aerului.

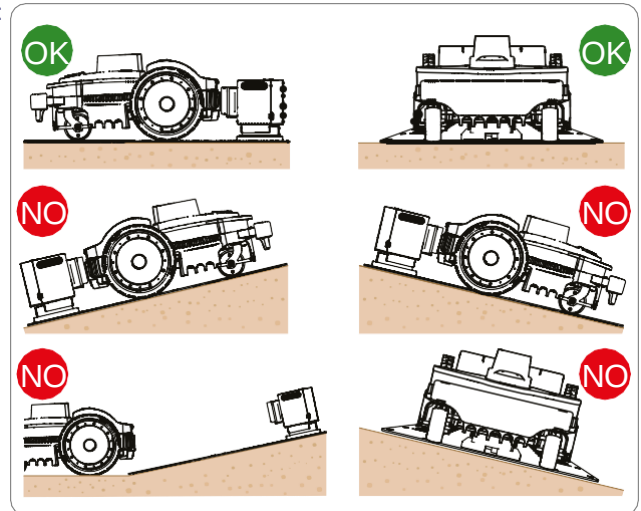
- Robotul trebuie să poată găsi cu ușurință stația de încărcare la sfârșitul ciclului de lucru, care va fi, de asemenea, punctul de plecare pentru un nou ciclu de lucru și pentru a ajunge în orice alte zone de lucru, denumite în continuare "zone secundare".
- Poziționați stația de încărcare conform acestor reguli:
 - pe teren plat;
 - pe teren compact și stabil, cu drenaj bun;
 - de preferință în cea mai largă parte a gazonului;
 - în cazul sprinklerelor, asigurați-vă că jeturile de apă nu sunt direcționate în interiorul stației de încărcare;
 - asigurați-vă că intrarea stației de încărcare este poziționată așa cum se arată în figură, astfel încât robotul să poată intra în ea urmând firul perimetral în sensul acelor de ceasornic;
 - trebuie să existe o zonă dreaptă de 200 cm (78,74 ") în fața stației de încărcare;
 - Orice bare metalice sau șine care separă gazonul din apropierea stației pot interfera cu semnalul. Poziționați stația pe o altă parte a grădinii sau la o distanță sigură de bariera metalică. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați producătorul Centrului de service tehnic sau un distribuitor autorizat.

- Stația de încărcare trebuie să fie bine fixată la sol. Pentru a preveni formarea unui pas mic în partea din față a stației de încărcare, poziționați o mică bucată de iarbă falsă la intrarea acesteia pentru a opri acest lucru. Alternativ, îndepărtați o parte din suprafața ierboasă și instalați stația de încărcare la același nivel cu iarbă.

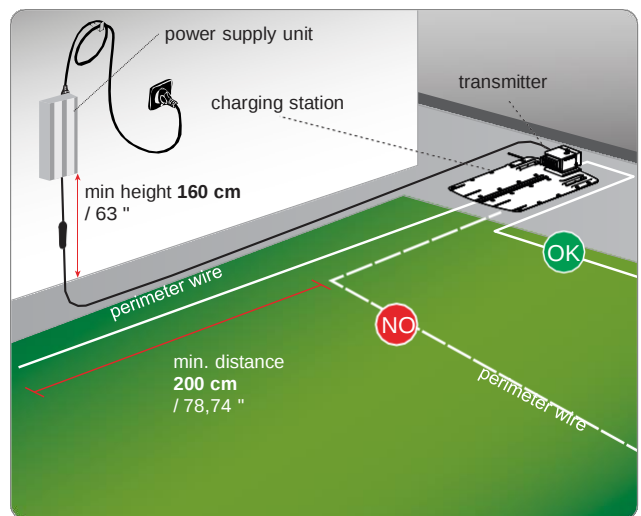
- Stația de încărcare este conectată la unitatea de alimentare printr-un cablu care trebuie să se îndepărteze de stația de încărcare din exteriorul zonei de tăiere.

- Poziționați sursa de alimentare în conformitate cu aceste reguli:

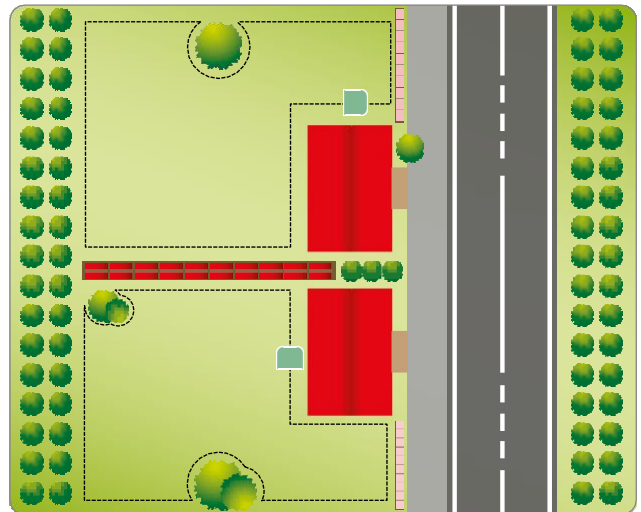
- într-o zonă bine ventilată, protejată împotriva agenților atmosferici și a luminii directe a soarelui;
- de preferință în interiorul casei, un garaj sau o magazie;
- Dacă este poziționat în aer liber, robotul nu trebuie expus la lumina directă a soarelui și la apă. Prin urmare, trebuie protejat în interiorul unei cutii ventilate. Nu poziționați în contact direct cu solul sau mediile umede;
- poziționați-l pe exteriorul gazonului și nu în interior;
- Întindeți cablul în exces care merge de la stația de încărcare la unitatea de alimentare. Nu scurtați și nu prelungiți cablul.



- Secțiunea de intrare a firului trebuie să fie dreaptă și aliniată perpendicular pe stația de încărcare cu cel puțin 200 cm (78,74 in.), iar secțiunea de ieșire trebuie să se îndepărteze de stația de încărcare; Acest lucru permite reintrarea corectă a robotului.



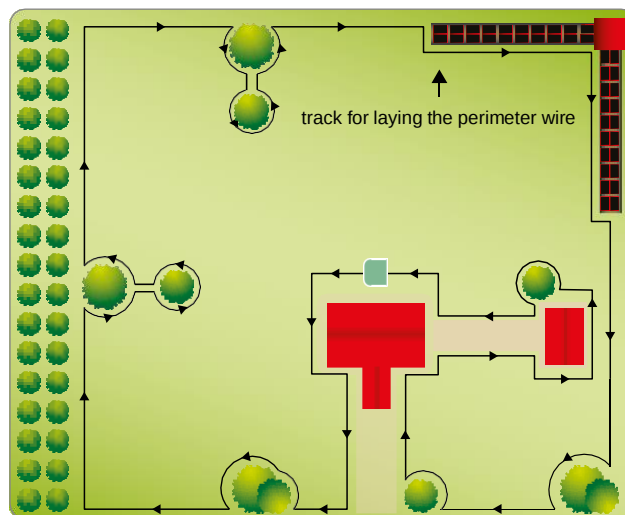
Dacă robotul este instalat în apropierea unei zone care are un alt robot (de la același producător sau de la alt producător), atunci emițătorul și receptorul robotului trebuie modificate în timpul instalării, astfel încât frecvențele celor doi roboți să nu interfereze cu celelalte. În această situație, contactați cel mai apropiat centru de servicii pentru clienți.



INSTALAREA FIRULUI PERIMETRAL

Înainte de a instala firul perimetral, este necesar să verificați întreaga suprafață a gazonului. Efectuați toate ajustările necesare ale suprafeței ierboase în timpul așezării firului perimetral pentru a permite robotului să funcționeze corect.

1. Evaluați cea mai bună metodă de întoarcere la stația de încărcare conform instrucțiunilor descrise în capitolul "METODA DE REINTRARE ÎN STAȚIA DE ÎNCĂRCARE".
2. Evaluați dacă este necesară o instalare specială a firului perimetral conform instrucțiunilor descrise în capitolul "CONFIGURAREA REINTRĂRII RAPIDE A ROBOTULUI LA STAȚIA DE ÎNCĂRCARE".
3. Pregătirea și definirea zonelor de lucru.
4. Instalarea firului perimetral.
5. Instalarea stației de încărcare și a unității de alimentare. Când așezați firul perimetral, respectați direcția de instalare (în sensul acelor de ceasornic) și direcția de rotație în jurul paturilor de flori (în sens invers acelor de ceasornic). Așa cum se arată în figură.

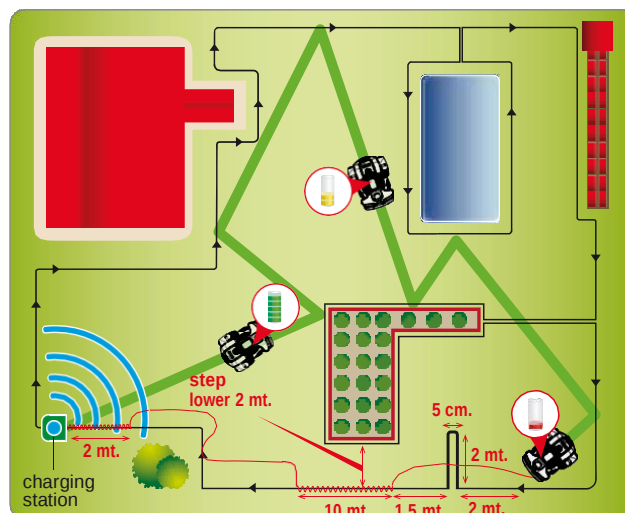


METODA DE REINTRARE ÎN STAȚIA DE ÎNCĂRCARE

Robotul se poate întoarce la stația de încărcare în două moduri diferite, pe baza a ceea ce este setat în meniul utilizatorului sub câmpul "Setări" - "Setări robot" - "Setări încărcare". Utilizați metoda "OFF" numai atunci când există numeroase obstacole în interiorul grădinii și în apropierea firului perimetral (în limita a 2 metri). În toate celelalte cazuri, este mai bine să utilizați valorile "MIN", "MED" și "MAX" pentru cea mai rapidă reintrare în stația de încărcare.

"OPRIT". Această metodă de reintrare în stația de încărcare permite robotului să urmărească continuu firul perimetral până când ajunge la stație. Prin urmare, nu este necesar să efectuați o "rechemare pe fir" așa cum este descris mai târziu în acest capitol.

"MIN", "MED", "MAX". Prin setarea acestei metode de reintrare în stația de încărcare, robotul va rula de-a lungul firului perimetral la o distanță variabilă în funcție de opțiunea selectată. Această metodă permite robotului să ajungă mai repede la stație, dar este necesar să se asigure că nu există obstacole de-a lungul căii de reintrare. Odată ce robotul este suficient de aproape pentru a detecta semnalul stației de încărcare, acesta va începe să călătorească de-a lungul firului perimetral pentru a face o reintrare corectă.



Dacă sunt prezente pasaje înguste sau săgeata pentru reintrarea rapidă în stația de încărcare, firul trebuie poziționat într-un mod special, numit "Rechemare pe fir".

De îndată ce este recunoscută o "Rechemare", robotul va urmări firul perimetral la viteză mică și cu mai multă precizie pentru aproximativ 13 metri (42,65'). Apoi va reveni la modul de reintrare "V-Meter" dacă nu a fost întâlnită stația de reintrare rapidă sau de încărcare.

Urmați aceste instrucțiuni pentru a instala "Recall":

- "Recall" este o bucată de sârmă care se extinde pe aproximativ 2 m (6,6 ') cu o distanță de 5 cm (1,96 ") între fiecare fir;
- "Rechemarea" trebuie poziționată la o distanță de 2 m. (6.6 ') în fața oricărui pasaje înguste;
- "Recall" trebuie poziționat în secțiunea din fața "Re-entry rapid".

NB: Dacă robotul nu găsește stația de încărcare într-o anumită perioadă de timp, acesta va urma firul perimetral în modul "OFF".

CONFIGURAREA REINTRĂRII RAPIDE A ROBOTULUI LA STATIA DE ÎNCĂRCARE

Reintrarea rapidă necesită o instalare specială a firului perimetral care permite robotului să reducă calea de reintrare către stația de încărcare. Această instalație specială a firului perimetral ar trebui utilizată numai pentru grădinile în care reintrarea rapidă reduce semnificativ calea și unde lungimea perimetrului este mai mare de 200 de metri.

Pentru a configura reintrarea rapidă, poziționați firul perimetral pe sol astfel încât să formeze un triunghi cu o latură de 50 cm (19,7 ") și celelalte două laturi de 40 cm (15,75 ") fiecare, așa cum se arată în figură.

În timp ce robotul se îndreaptă spre stația de încărcare cu cele două roți de fiecare parte a firului, interceptează acest triunghi și se oprește din mișcare. Apoi se întoarce la aproximativ 90 ° spre interiorul grădinii și începe să se miște în noua direcție până când intră în firul perimetral de pe partea opusă.

Aranjați firul pentru reintrare rapidă într-un punct în care există cel puțin 200 cm (78,74 ") de sârmă dreaptă în fața stației și cel puțin 150 cm (59,05 ") de sârmă dreaptă în spatele acesteia.

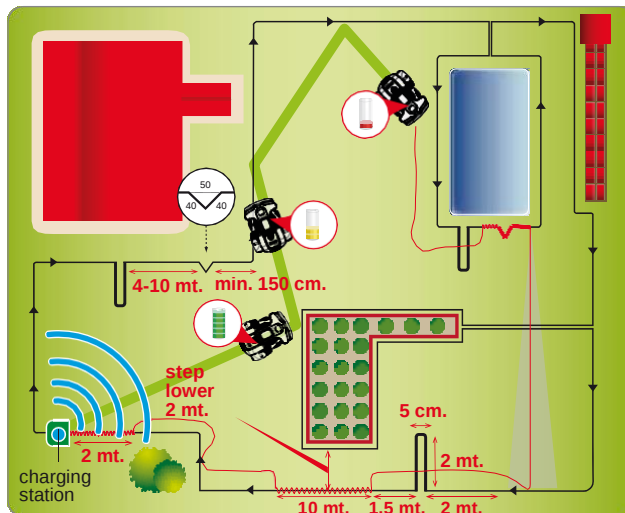
Nu așezați firul de-a lungul secțiunii drepte imediat în fața stației de încărcare sau în apropierea oricăror obstacole. Asigurați-vă că nu există obstacole de-a lungul căii de reintrare care ar putea împiedica reintrarea rapidă.

Nu așezați firul de-a lungul pantei excesive, astfel încât robotul să îl poată recunoaște ușor. Panta maximă depinde de condițiile gazonului. ar trebui să rămână sub aproximativ 20%.



O configurare incorectă a reintrării rapide a robotului poate împiedica robotul să se întoarcă rapid la stația de încărcare . Când robotul se deplasează de-a lungul perimetrului pentru a ajunge într-o zonă secundară, este posibil să nu detecteze configurarea rapidă a reintrării.

Ilustrația oferă câteva sfaturi utile despre cum să configurați corect robotul pentru o reintrare rapidă.



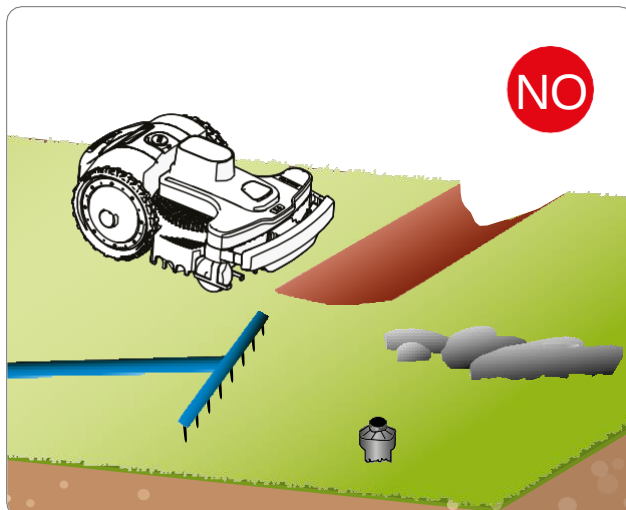
Pregătirea gazonului care urmează să fie cosit

1. Asigurați-vă că gazonul care urmează să fie tuns este uniform și nu conține găuri, pietre sau alte obstacole. Dacă este necesar, pregătiți gazonul completând orice găuri și eliminând orice obstacole. Dacă unele obstacole nu pot fi îndepărtate, este necesar să marcați corect aceste zone cu firul perimetral.
2. Robotul poate tunde suprafețe din interiorul zonei de lucru cu o pantă maximă de 60% (60 cm pe metru lungime) pe un gazon uscat obișnuit, fără risc de alunecare a roților, pe baza accesoriilor instalate. În celelalte cazuri este necesar să se respecte 55% din pantă.

Firul perimetral trebuie așezat pe sol înclinat nu mai mult de 55% (55 cm pe metru în lungime), având în vedere că robotul necesită o aderență mai mare în timpul întoarcerii la stația de încărcare. Prin urmare, este necesar să verificați cu atenție condițiile gazonului și să respectați limitele.

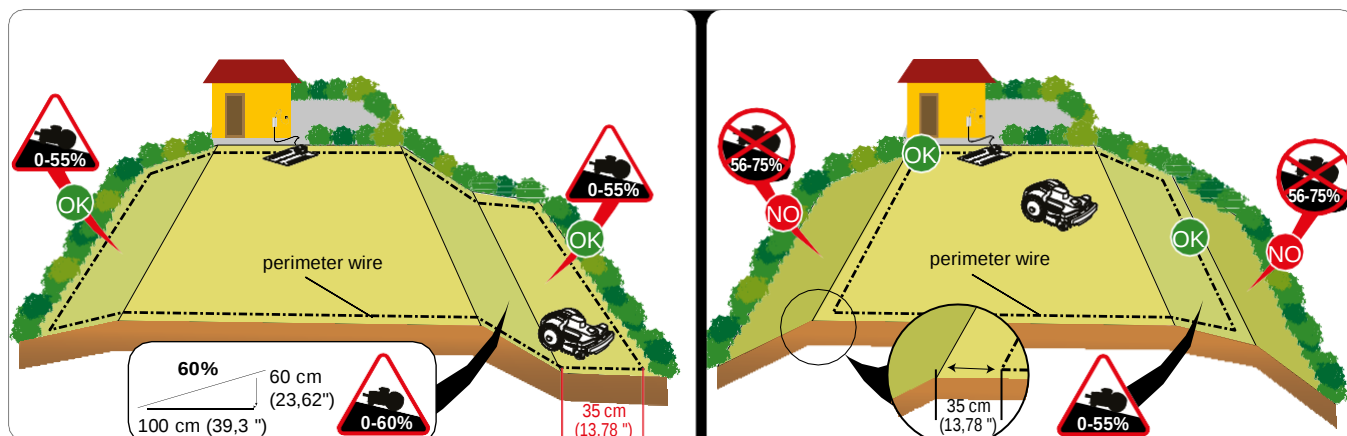
Panta nu trebuie să crească cu cel puțin 35 cm în interiorul sau în exteriorul firului perimetral. Dacă aceste instrucțiuni nu trebuie respectate, în timp ce robotul lucrează pe zone înclinate și detectează firul, roțile sale ar putea aluneca și îl pot face să părăsească zona de lucru.

Dacă există obstacole pe pante care sunt închise la limitele menționate mai sus, solul trebuie să fie uniform timp de cel puțin 35 cm în partea ascendentă a obstacolului pentru a reduce panta.



Important

Zonele cu pante mai mari decât cele permise nu pot fi cosite cu robotul. Prin urmare, poziționați firul perimetral în fața pantei astfel încât să fie exclus din zona de cosit.



Marcarea limitei zonei de lucru

3. Verificați întreaga suprafață a gazonului și evaluați dacă este necesar să o împărțiți în zone de lucru separate, conform regulilor descrise mai jos. Înainte de a instala firul perimetral, verificați întreaga cale pentru a facilita această procedură. Ilustrația prezintă o peluză cu pista pentru instalarea firului perimetral.

În timpul instalării, identificați orice zone secundare. O zonă secundară este o parte a unui gazon conectat la gazonul primar cu un pasaj dificil de accesat prin mișcarea normală a robotului. Zona trebuie să fie accesibilă fără creșteri sau căderi mai mari decât cele permise. Dacă o zonă urmează să fie definită ca "zonă secundară" depinde, de asemenea, de dimensiunea zonei primare. Cu cât suprafața primară este mai mare, cu atât va fi mai greu să ajungeți la pasaje înguste. Mai general, un pasaj mai îngust de 200 cm (78,74 ") este considerat o zonă secundară. Numărul de zone secundare gestionate depinde de caracteristicile modelului (a se vedea "Specificații tehnice").

Distanța minimă dintre fir și fir într-un pasaj îngust necesară pentru a se asigura că robotul se deplasează autonom este de **70 cm** (27,56 inci). Această valoare permite robotului să ajungă în zona secundară, dar și să tundă gazonul din interiorul pasajului îngust într-un mod complet automat.

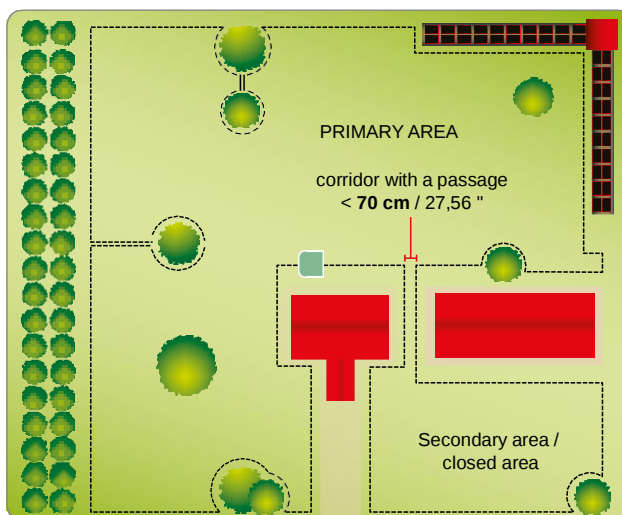
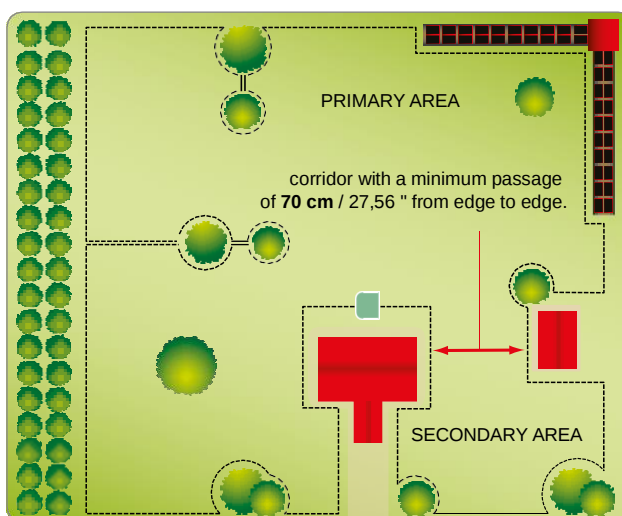
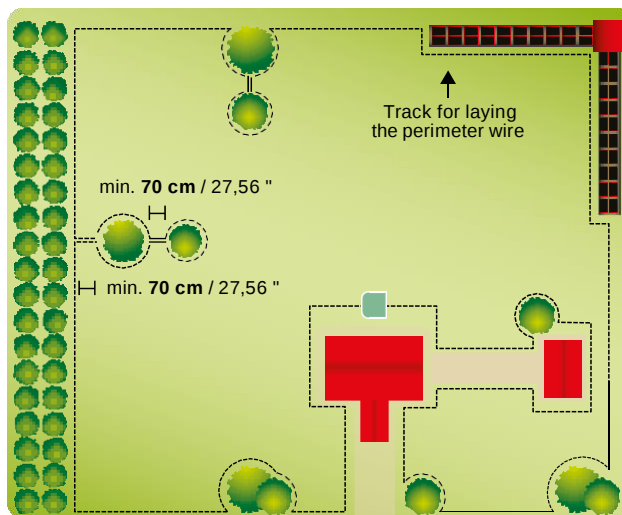
Dacă acest pasaj este foarte lung, lățimea trebuie să fie mai mare de **70 cm** (27,56 ") între firele perimetrale.

Dacă distanța fir-la-fir într-un pasaj îngust este mai mică de **70 cm** (27,56 inci), robotul poate folosi acest pasaj numai pentru a ajunge în zona secundară (nu poate tunda gazonul în interiorul acestei zone).

În acest caz, distanța minimă fir-la-fir este de **30 cm**.

Dacă distanța minimă de **30 cm** (11,81 inci) nu poate fi respectată, atunci zona secundară este considerată o ZONĂ ÎNCHISĂ.

Citiți capitolul "Gestionarea zonelor închise" pentru mai multe detalii.

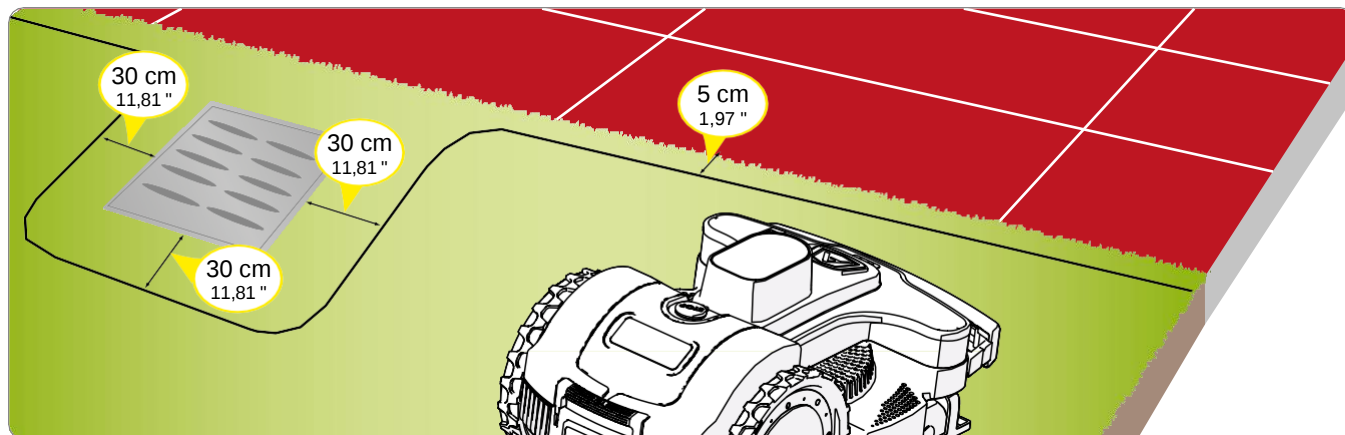


4. Dacă există un trotuar sau o alee în interiorul sau în afara zonei de lucru, care se află la același nivel al gazonului, așezați firul perimetral la o distanță de 5 cm (1,96 ") de marginea trotuarului. Robotul va ieși ușor din gazon și toată iarba va fi cosită. Dacă trotuarul este realizat din metal sau dacă există un capac metallic pentru guri de vizitare, placă de duș sau fire electrice, așezați firul perimetral la cel puțin 30 cm (11,81 ") de obiectul metallic pentru a preveni funcționarea defectuoasă a robotului și perturbațiile pe firul perimetral.

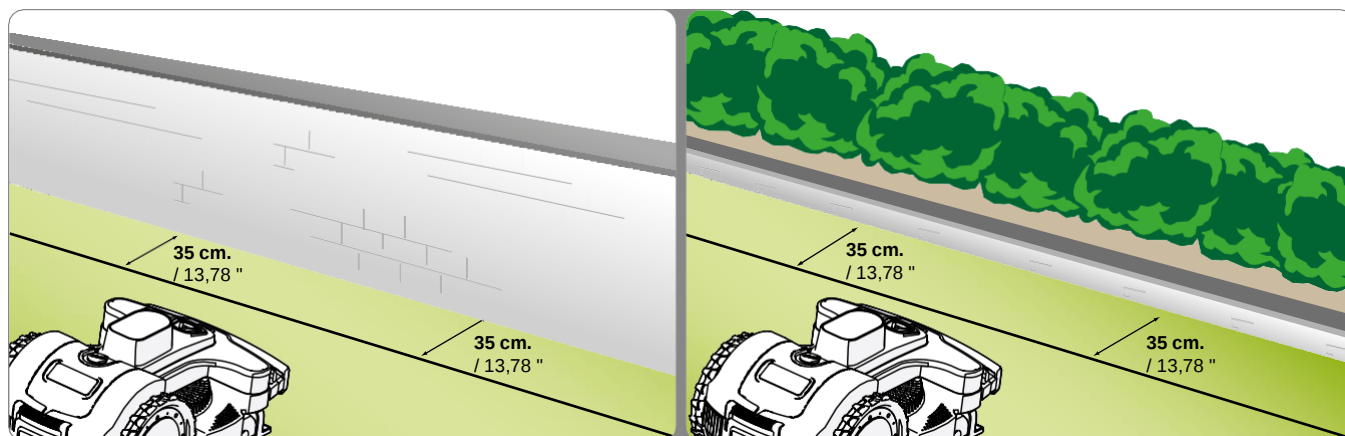


Important

Ilustrația prezintă un exemplu al elementelor din interiorul și din perimetrul zonei de lucru și distanțele care trebuie urmate pentru așezarea corectă a firului perimetral. Marcați limita elementelor din fier sau alte metale (capace de scurgere, conexiuni electrice etc.) pentru a preveni orice interferență cu semnalul firului perimetral.

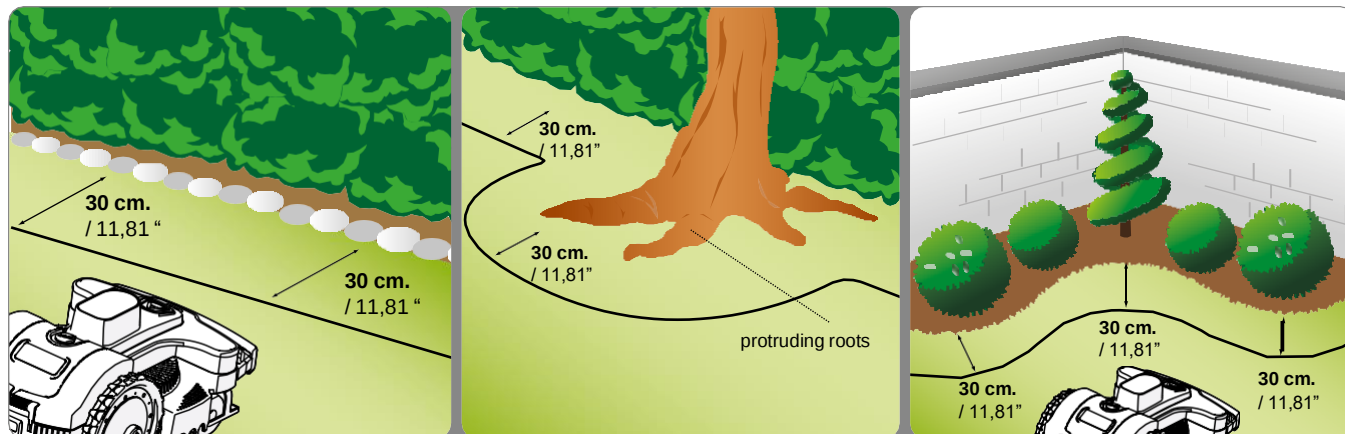


Dacă există un obstacol în interiorul sau în exteriorul zonei de lucru, cum ar fi o bordură sau un perete, așezați firul perimetral la cel puțin 35 cm (13,78") de obstacol. Măriți distanța dintre firul perimetral și obstacol; Dacă nu doriți ca robotul să lovească obstacolul, așezați firul perimetral la cel puțin 40 cm (15,75") distanță de acesta. Orice iarbă din apropierea marginii și din afara zonei de lucru definite poate fi tăiată cu un trimmer de iarbă sau cu un motocheat.



Dacă în interiorul sau în exteriorul zonei de lucru este prezent un pat de flori, gard viu, plantă cu rădăcini proeminente, șanț mic de 2-3 cm sau o bordură mică de 2-3 cm, așezați firul perimetral la cel puțin 30 cm (11,81 ") de obstacol pentru a preveni deteriorarea robotului sau a obstacolului.

Orice iarbă prezentă în interiorul zonei de lucru poate fi tăiată și finisată cu un trimmer de iarbă sau cu un dispozitiv de tăiat.

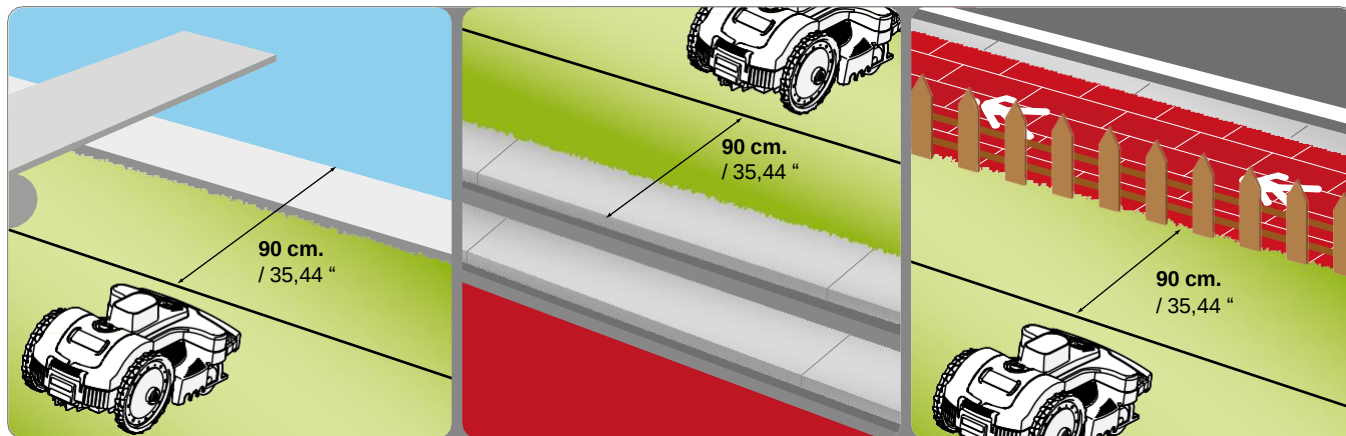


Dacă există o piscină, iaz, râpă, șanț, trepte sau drumuri publice care nu sunt protejate de un gard sau perete ușor traversabil în interiorul sau în afara zonei de lucru, instalați firul perimetral la cel puțin 90 cm (35,43 inci) de margine. Pentru a instala firul perimetral cât mai aproape de marginea zonei de tăiere, vă recomandăm să instalați un gard dificil de traversat dacă este adiacent zonelor publice sau un gard de cel puțin 15 cm înălțime în alte cazuri. Acest lucru va permite așezarea firului perimetral la distanțele descrise în paragrafele anterioare.



Important

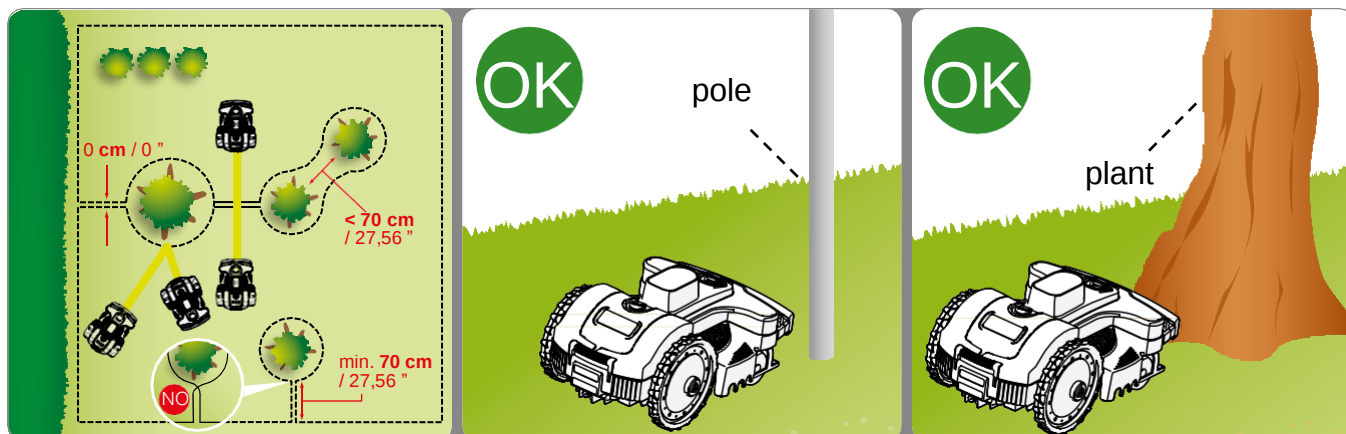
Urmăriți cu atenție distanțele și pantele specificate în broșură pentru a garanta instalarea excelentă și buna funcționare a robotului. Măriți distanța cu cel puțin 30 cm (11,81 ") în prezența pantelor sau a terenului alunecos.



Obstacolele rezistente la lovituri, cum ar fi copacii, tufișurile sau stâlpii fără margini ascuțite prezente în interiorul zonei de lucru, nu trebuie să fie delimitate. Robotul lovește obstacolul și schimbă direcția. Dacă nu doriți ca robotul să lovească obstacolele și pentru funcționarea sa sigură și silențioasă, toate obstacolele fixe trebuie să fie delimitate. Obstacolele ușor înclinate, cum ar fi ghivecele de flori, pietrele sau copacii cu rădăcini proeminente, trebuie delimitate pentru a proteja lama de tăiere și obstacolele în sine.

Pentru a marca limita obstacolului, porniți din punctul exterior al perimetrului cel mai apropiat de obiectul de delimitat, aranjați firul perimetral astfel încât să ajungă la obstacol, să îl ocolească și apoi să călătorească înapoi de-a lungul căii anterioare, respectând distanțele regulate descrise în paragrafele anterioare. Suprapuneți firul de ieșire și firul de intrare astfel încât să treacă sub același cuier, acest lucru va permite robotului să treacă de firul perimetral.

Pentru ca robotul să funcționeze corect, lungimea minimă de suprapunere nu trebuie să fie mai mare de 70 cm (27,56 ") pentru a permite robotului să se miște în mod regulat.



INSTALAREA SÂRMEI PERIMETRALE

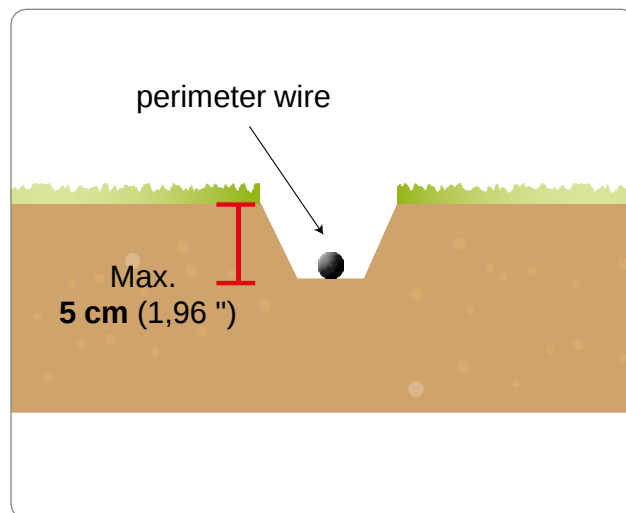
Firul perimetral poate fi îngropat sau așezat pe pământ. Dacă aveți o mașină de strat de sârmă, este mai bine să îngropați firul pentru o protecție mai mare.

În caz contrar, instalați firul pe sol cu cârligele furnizate așa cum este descris mai jos.



Important

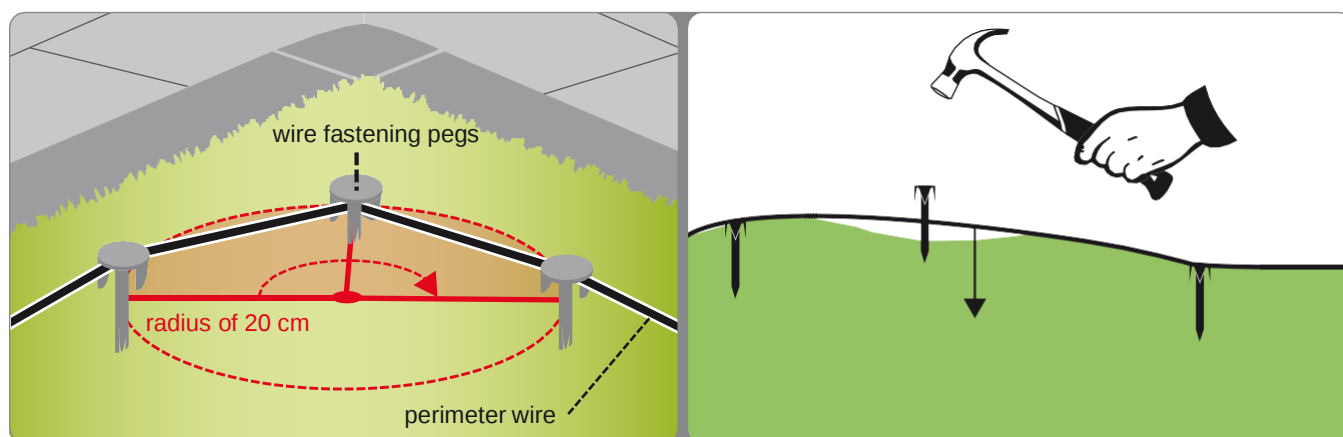
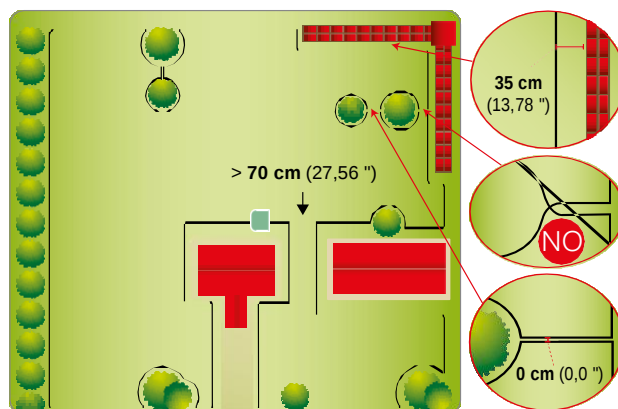
Începeți să așezați firul perimetral din zona în care este instalată stația de încărcare, lăsând câteva contoare suplimentare, astfel încât să poată fi redus la dimensiune atunci când vă conectați la unitatea de alimentare în timpul fazei finale.



Sârmă de împământare

Tăiați iarba cât mai jos posibil cu un trimmer de iarbă sau o motounelte de-a lungul întregii căi pe care va fi așezat cablul. Acest lucru va facilita așezarea cablului în contact cu solul și va reduce riscul ca robotul să deterioreze izolația.

1. Poziționați firul în sensul acelor de ceasornic de-a lungul întregii căi și fixați-l cu cârligele furnizate, asigurându-vă că există o distanță maximă de aproximativ 100 cm (39,37 inchi) între fiecare cuier. Firul trebuie să fie în contact cu solul pentru a preveni deteriorarea acestuia de către robot înainte ca iarba să-l acopere.
 - Când așezați firul perimetral, urmați direcția de instalare în jurul paturilor de flori, adică în sens invers acelor de ceasornic.
 - În secțiunile curbe, fixați firul astfel încât să nu fie răsucite, ci să se curveze frumos (raza de 20 cm).



Sârmă îngropată

1. Săpați o brazdă uniformă în pământ (aproximativ 2-3 cm sau 0,787-1,181 \").
2. Poziționați firul în sensul acelor de ceasornic de-a lungul pistei, la o adâncime de câțiva centimetri. Nu îngropați firul mai adânc de 5 cm, pentru a nu reduce calitatea și intensitatea semnalului preluat de robot.
3. În timpul așezării firului, poate fi necesar să îl fixați în anumite puncte cu cârligele prevăzute pentru a-l ține în poziție atunci când acoperiți cu solul.
4. Acoperiți tot firul cu sol și asigurați-vă că rămâne întins în pământ.

Îmbinarea firului perimetral

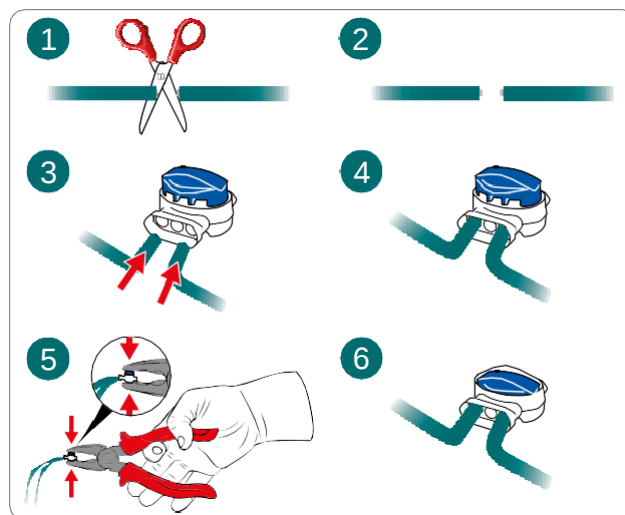
Utilizați o îmbinare originală dacă este necesar un alt fir perimetral pentru a finaliza instalarea.

Introduceți fiecare capăt al firului în îmbinare, asigurându-vă că firele sunt complet introduse, astfel încât capetele să fie vizibile pe fiecare parte. Apăsăți butonul din partea superioară până la capăt folosind o pereche de clești.



Important

- Pentru o conexiune electrică sigură și securizată, utilizați numai îmbinări originale.
- Nu utilizați bandă izolatoare sau alte tipuri de îmbinări care nu asigură o izolare adecvată (știfturi, terminale etc.). După ceva timp, umiditatea solului provoacă oxidarea și întreruperea a firului perimetral.



INSTALAREA STAȚIEI DE ÎNCĂRCARE ȘI A UNITĂȚII DE ALIMENTARE



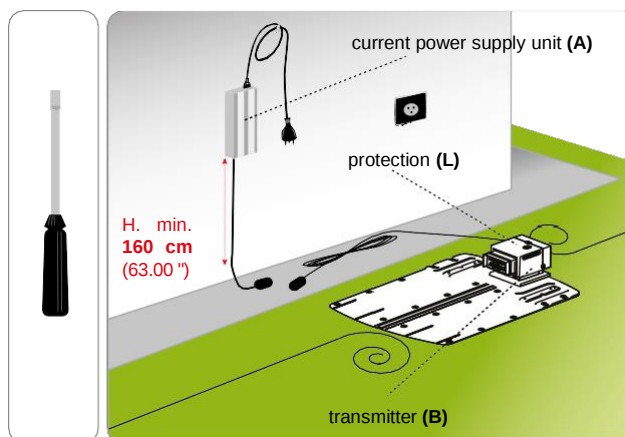
Warning – Caution

Înainte de a efectua orice operație, deconectați robotul de la rețeaua de alimentare.

Poziționați sursa de alimentare într-o zonă care nu poate fi atinsă de copii. De exemplu, la o înălțime mai mare de 160 cm (63.00 ").

Nu scurtați sau prelungiți cablul care ajunge la stația de încărcare, înfășurați ca un 8 ca un cablu în exces, așa cum se arată în figură.

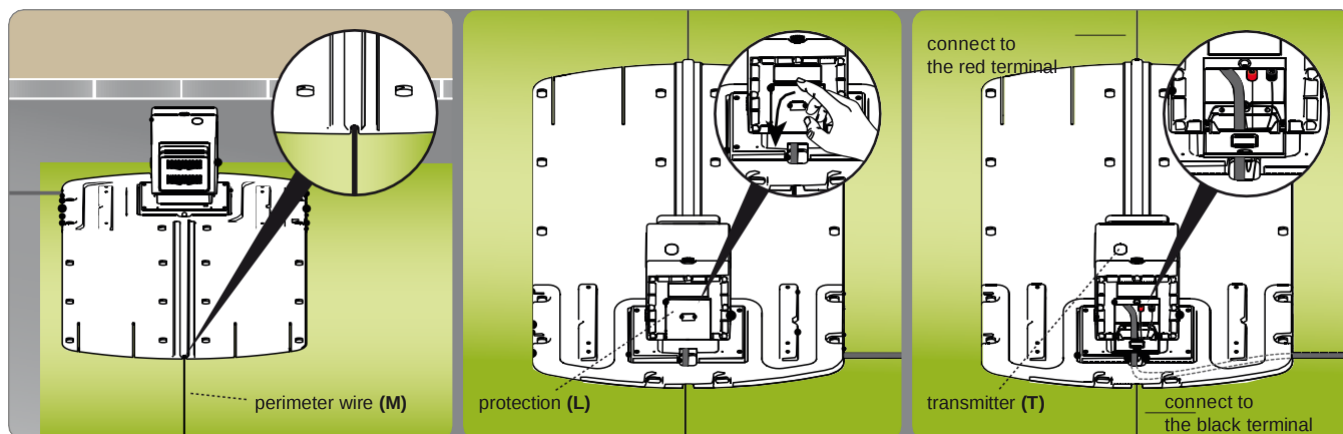
Firul perimetral utilizat pentru instalare nu poate fi mai mic de 50m, contactați cel mai apropiat centru de servicii pentru clienți.

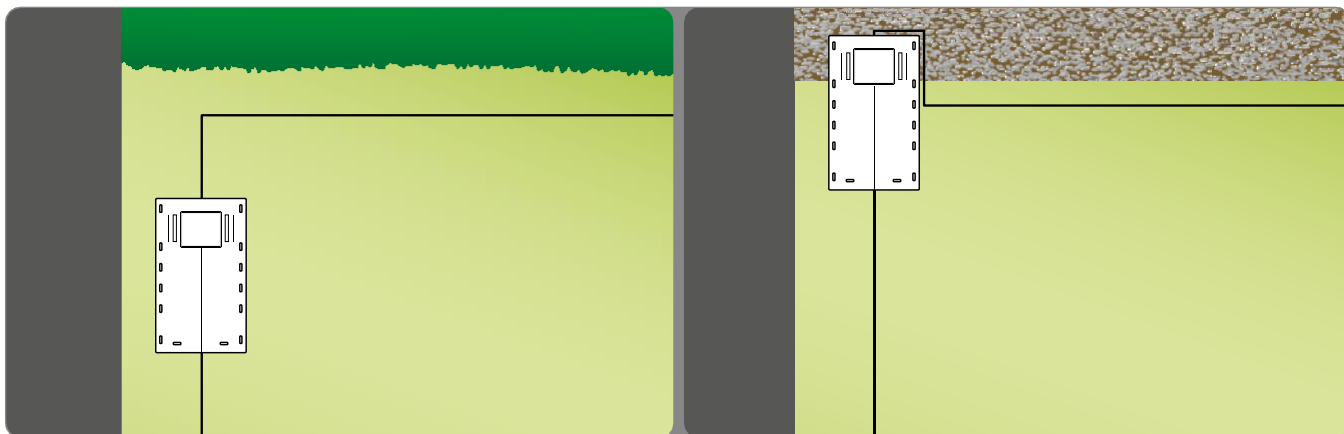


1. Poziționați stația de încărcare în zona predefinită.
2. Introduceți firul perimetral (M) de-a lungul ghidajului din stația de încărcare. Tăiați firul perimetral în exces la aproximativ 5 cm deasupra conectorilor.
3. Conectați firul de intrare al stației la borna roșie a transmițătorului (T). Conectați firul de ieșire al stației la terminalul negru.

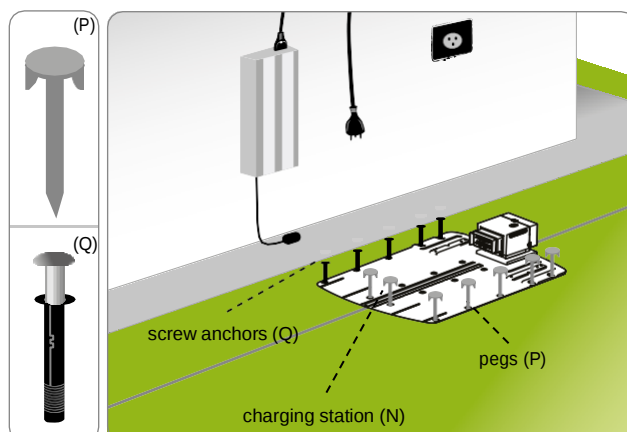


The terminals are used only to connect the original perimeter wire.

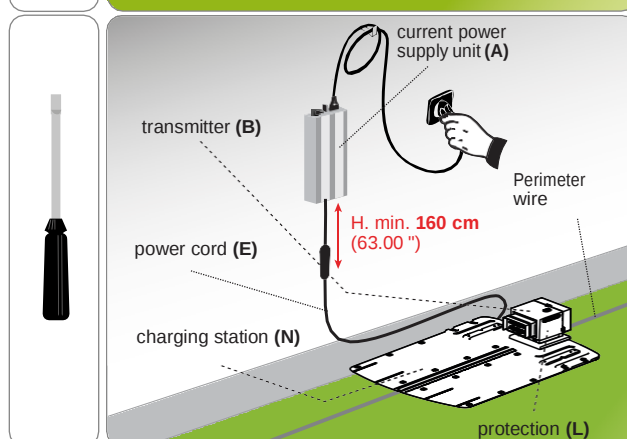




4. Fixați stația de încărcare (N) la sol cu cârligele (P). Dacă este necesar, asigurați stația de încărcare cu ancore cu șurub (Q).



5. Instalați sursa de alimentare (A).
6. Conectați cablul de alimentare (E) al stației de încărcare (N) la sursa de alimentare (A).
7. Conectați ștecherul sursei de alimentare (A) la priza electrică .
8. Dacă LED-ul transmițătorului clipește, conexiunea este corectă. În caz contrar, găsiți anomalia (consultați "Ghid de depanare").
9. Înlocuiți protecția (L).



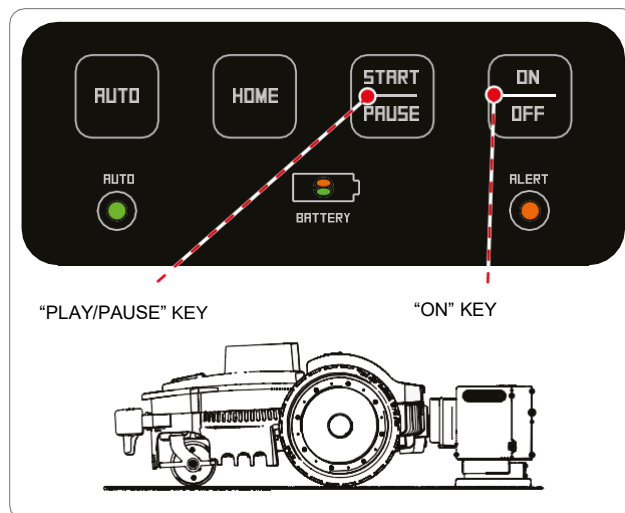
ÎNCĂRCAREA BATERIEI LA PRIMA UTILIZARE

1. Plasați robotul în interiorul stației de încărcare.
2. Apăsați tasta ON / OFF și așteptați câteva secunde pentru ca robotul să pornească complet.
3. LED-ul bateriei devine portocaliu și rămâne fixat timp de câteva secunde în timpul recunoașterii stației de încărcare.
4. Asigurați-vă că LED-ul AUTO este stins, dacă este necesar, apăsați tasta AUTO pentru a-l stinge.
5. La sfârșitul încărcării, robotul poate fi utilizat sau programat pentru pornirea inițială (consultați "Modul de programare").



Important

La prima utilizare, încărcați întotdeauna bateriile timp de cel puțin 4 ore.



ADJUSTMENTS

RECOMANDĂRI DE AJUSTARE



Important

Utilizatorul trebuie să facă orice ajustări în conformitate cu procedurile descrise în acest manual. Nu efectuați ajustări care nu sunt indicate în mod expres în acest manual. Orice ajustări speciale, care nu sunt indicate în mod expres în acest manual, trebuie efectuate numai de personalul de la centrul de service autorizat al producătorului.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII DE TĂIERE

Înainte de a seta înălțimea de tăiere a lamei, asigurați-vă că robotul este oprit în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot").



Important

Utilizați mănuși de protecție pentru a preveni rănirea mâinilor.

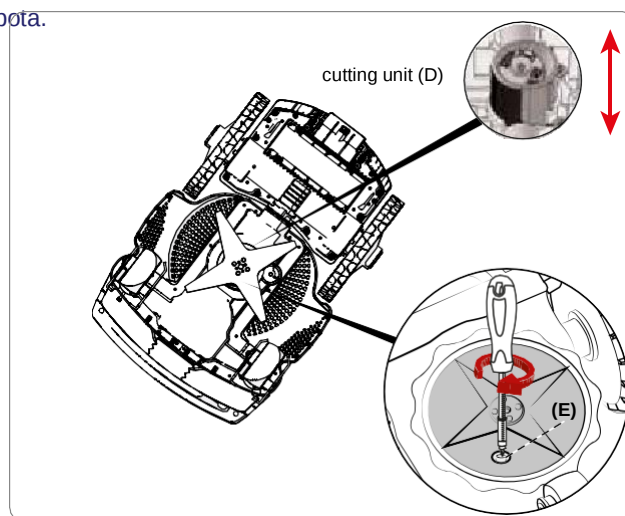
1. Întoarceți robotul și poziționați-l astfel încât să nu distrugeți capota.
2. Rotiți suportul (E) în sensul acelor de ceasornic, cu cheia furnizată.
3. Ridicați sau coborâți unitatea de tăiere (D) pentru a seta înălțimea de tăiere dorită. Valoarea poate fi măsurată folosind scala gradată găsită pe cheia furnizată.



Important

Nu utilizați robotul pentru a tunde iarba care este cu 1 cm (0,40 ") mai mare decât lama de tăiere. Reduceți treptat înălțimea de tăiere. Se recomandă reducerea înălțimii cu cel puțin 1 cm (0,40 ") la fiecare 1-2 zile până la atingerea înălțimii ideale.

4. După efectuarea ajustării, rotiți suportul (E) în sens invers acelor de ceasornic.
5. Întoarceți robotul înapoi în poziția sa de funcționare.





Important

- Când utilizați robotul pentru prima dată, citiți cu atenție întregul manual și asigurați-vă că îl înțelegeți pe deplin, în special recomandările de siguranță.
- Utilizați robotul numai în scopul propus, așa cum este descris de producător, și nu manipulați niciun dispozitiv pentru a obține performanțe de funcționare diferite.
- Nu utilizați robotul și unitățile sale periferice în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales atunci când există riscul de fulgere.

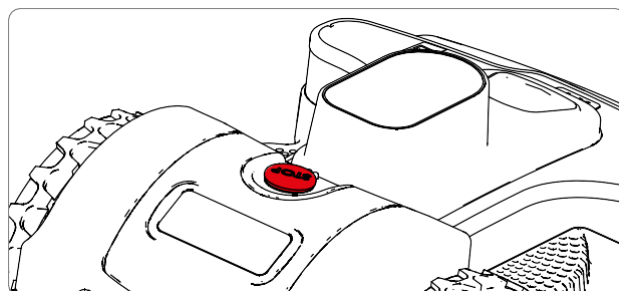
DESCRIEREA PANOULUI DE CONTROL ȘI PREZENTAREA GENERALĂ A MENIULUI

Ilustrația arată locația și funcția comenzilor de pe mașină.



OPREȘTE-TE.

Apăsați pentru a opri mașina robotizată de tuns iarba în siguranță. Utilizați numai în caz de pericol iminent și pentru a efectua întreținerea robotului.



Apăsați pentru a porni și opri robotul.



Apăsați pentru a activa sau dezactiva funcționarea automată. Când este în modul automat, robotul este programat să funcționeze conform programului descris în paginile următoare.



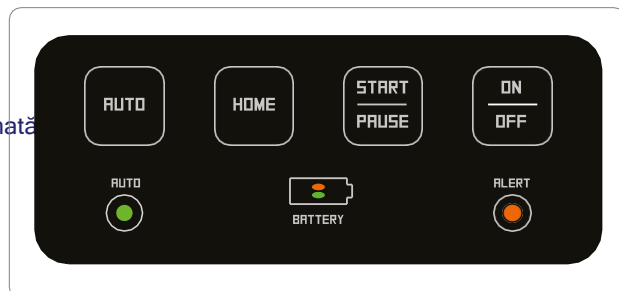
Oprit: Operare manuală.
Fixat pe: Funcționare automată.



Nivelul de încărcare a bateriei.



Operare Erori. Se referă spre cel
capitolul "DEPANARE"



Robot în stația de încărcare (LED AUTO oprit)



Apăsați pentru a începe un ciclu de lucru manual. Dacă bateria este suficient de încărcată și LED-ul AUTO este stins, robotul începe un ciclu de lucru. Când ciclul de lucru este finalizat, acesta se întoarce la stația de încărcare.

Robot în grădină



Când robotul este în mișcare, acest lucru suspendă operațiunea de cosire și plasează robotul în modul stand-by. Cu robotul în stand-by, acest lucru permite reluarea operațiunii de cosit.



Revine la stația de încărcare și reia operațiunile automate sau manuale în funcție de starea LED-ului "AUTO".

Procedura de configurare se efectuează atunci când robotul este pornit pentru prima dată și după o perioadă lungă de inactivitate.

- Verificați dacă înălțimea suprafeței gazonului care trebuie tăiată este compatibilă cu buna funcționare a robotului (consultați "Specificații tehnice").
- Reglați înălțimea de tăiere după cum doriți (consultați "Reglarea înălțimii de tăiere").
- Asigurați-vă că zona de lucru a fost marcată corect și că nu există impedimente în calea funcționării normale a robotului, așa cum este descris în secțiunea "Pregătirea și marcarea limitelor zonelor de lucru" și în secțiunile următoare.
- Asigurați-vă că nu există bălți mari în grădină din cauza ploilor abundente.
- Plasați robotul în interiorul stației de încărcare.
- Apăsăți tasta ON / OFF și așteptați câteva secunde pentru ca robotul să pornească complet.
- LED-ul bateriei devine portocaliu și rămâne fixat timp de câteva secunde în timp ce recunoaște stația de încărcare.
- Robotul este gata de utilizare. Apăsăți tasta "AUTO" pentru a seta funcționarea automată sau manuală.

Funcționarea robotului în modul manual cu "LED AUTO oprit"

- Când bateria este complet încărcată, apăsați tasta START/PAUSE pentru a începe ciclul de lucru. Când capacitatea bateriei este epuizată, robotul revine la stația de încărcare.
- Dacă grădina nu a fost complet cosită, așteptați până când bateria este complet încărcată și apoi începeți un nou ciclu de lucru.
- Pentru un rezultat mai bun, se recomandă utilizarea robotului cel puțin o dată la două zile.
- Pentru a modifica setările implicite ale unor funcții ale robotului, pur și simplu descărcați aplicația gratuită pentru smartphone-uri; consultați secțiunea "ACCES LA MENIU PRIN APLICAȚIE".

Funcționarea robotului în modul automat cu "LED AUTO pornit"

- Datorită modului automat, robotul este programat să funcționeze în fiecare zi a săptămânii. Prin intermediul aplicației mobile puteți verifica ora implicită setată.
- Numărul de cicluri de lucru este gestionat automat de robot pe baza capacității bateriei. În modul automat, robotul iese din stația de încărcare pentru a efectua ciclul de lucru și revine pentru a se reîncărca și, dacă este necesar, pentru a relua lucrul.
- Pentru a modifica setările implicite ale timpului de lucru și ale altor funcții, pur și simplu descărcați aplicația gratuită pentru smartphone-uri, consultați paragraful "ACCES LA MENIU PRIN INTERMEDIUL APLICAȚIEI".

UTILIZAREA ROBOTULUI ÎN SPAȚII ÎNCHISE, FĂRĂ STAȚIE DE ÎNCĂRCARE

Pornirea robotului în modul "zonă închisă" este pentru cosirea zonelor închise care sunt marcate de firul perimetral și nu au stație de încărcare.



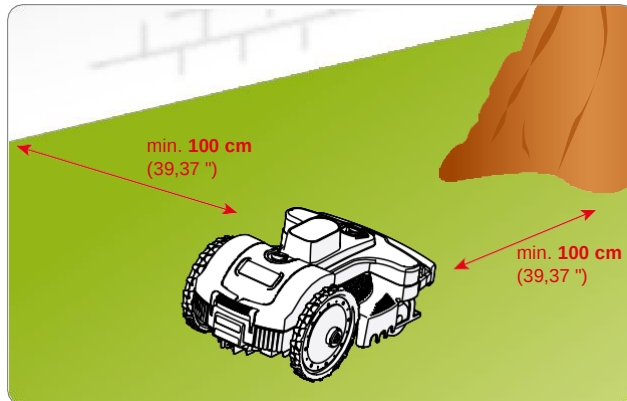
Danger - Attention

Transportați robotul folosind mânerul furnizat. Nu apucați robotul de corp și utilizați întotdeauna mânerul furnizat.

1. Poziționați robotul în interiorul zonei de lucru la o distanță minimă de 100 cm (39,37 in.) de firul perimetral și de orice alte obstacole.
2. Apăsați butonul PORNIT/OPRIT și așteptați câteva secunde pentru ca robotul să pornească complet. Urmăriți instrucțiunile de pe afișaj și introduceți parola, dacă vi se solicită.
3. Conectați-vă la robot utilizând aplicația de pe smartphone și selectați butonul .
4. Selectați tasta "zonă închisă". 
5. Setati timpul pentru sfârșitul ciclului de lucru și selectați "OK".

La sfârșitul ciclului de lucru, opriți robotul în condiții de siguranță (consultați "Oprirea siguranței robotului") și transportați-l înapoi în zona în care se află stația de încărcare.

Restabiliți funcționarea normală a robotului, așa cum este descris în capitolul "PORNIREA ÎNȚIALĂ".



ACCES LA MENU PRIN APLICAȚIE

Robotul are un dispozitiv Bluetooth încorporat care îi permite să fie programat și controlat folosind un smartphone.

Descărcați aplicația Android și iOS pentru smartphone-ul dvs. de pe site-ul web al produsului. Porniți aplicația și urmați expertul pentru a asocia robotul cu dispozitivul.

PIN-ul setat din fabrică este "0000". Schimbați codul PIN cât mai curând posibil pentru a face

robotul în siguranță. Aplicația vă permite să:

- Modificați timpul de lucru standard automat.
- Setati funcționarea senzorului de ploaie.
- Setati punctele de plecare pentru a gestiona optim zona secundară.
- Schimbați parola.
- Trimiteți comanda Start / Pause / Home.
- Ghidați robotul în timpul tăierii.
- Afișați starea, alarmele și orice erori ale robotului.

SETAREA MENIULUI UTILIZATORULUI PRIN INTERMEDIUL APLICAȚIEI MOBILE

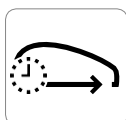
Porniți aplicația de pe smartphone și accesați meniul de programare al robotului prin intermediul funcției "Setup".

Urmăriți introducerea care conține un rezumat al funcțiilor de programare disponibile. Detaliile fiecărei funcții se găsesc în paginile care urmează diagramei flux. Funcțiile marcate cu (*) sunt disponibile numai pe anumite modele. Consultați tabelul "Specificații tehnice".

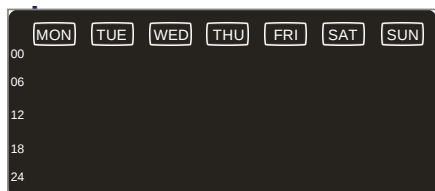
Programarea roboților



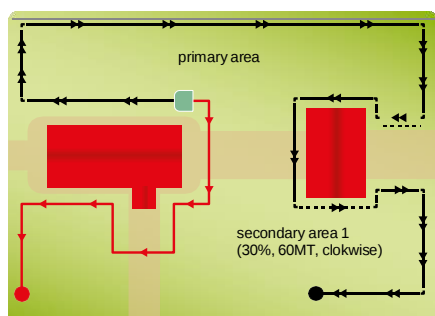
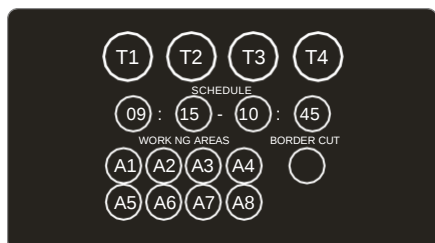
Setarea temporizatorului



Program de



Program zilnic



▶ anti-clockwise direction

▶ clockwise direction



Important

- Pentru a obține cele mai bune rezultate din robot, se recomandă programarea robotului să funcționeze în fiecare zi.
- Dacă trebuie stabilite mai multe zone de lucru, se recomandă programarea a cel puțin două programe de lucru pentru a crește frecvența de tăiere în zone.

Trei profiluri de lucru diferite pot fi setate pentru utilizare în anumite momente. Acest lucru este deosebit de util atunci când doriți să utilizați grădina într-un moment diferit decât de obicei.

Ultimul set de profiluri rămâne evidențiat într-o culoare diferită și va fi activ în timpul funcționării automate a robotului.

Apăsați butonul de ↶ câteva ori pentru a accesa meniul principal.

Până la 4 programe de lucru pot fi setate pentru fiecare zi a săptămânii.

Apăsați zona afișajului corespunzătoare zilei pe care doriți să o configurați, apoi selectați orele.

Pentru fiecare program de lucru (T1, T2, T3, T4) setați ora de începere, ora de încheiere și zone de cosit.

⚠ Timpii T1, T2, T3 și T4 nu trebuie să se suprapună, robotul va șterge orice timp conflictual.

"Tăierea marginilor". Această funcție permite robotului să înceapă să lucreze prin tăierea de-a lungul marginii gazonului. Această funcție trebuie activată cel puțin de două ori pe săptămână.

De exemplu, dacă setați:

T1: 09:00 - 11:00, A1, A2, A3, A4

T2: 15:00 - 17:00, A1, A2

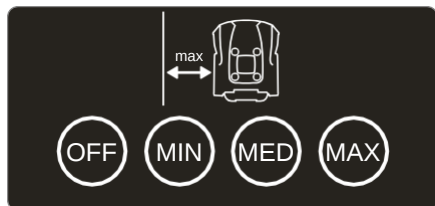
Robotul care funcționează între orele 15:00-17:00 va efectua ciclul de cosire numai în zona de lucru A1 sau A2.

⚠ Robotul poate intra în zonele A3 și A4 atunci când trebuie să ajungă într-o zonă de lucru, să se întoarcă la stația de încărcare sau să lucreze aleatoriu.

Setarea orei este esențială pentru buna funcționare a robotului. Mulți parametri influențează stabilirea programelor de lucru, cum ar fi numărul de zone, capacitatea bateriilor, complexitatea gazonului, tipul de iarbă etc. În general, orele de lucru trebuie să crească ușor atunci când cosiți grădini cu mai mult de o suprafață și grădini cu multe obstacole și zone complicate. Mai jos este un tabel cu timpii orientativi pentru configurarea robotului la prima utilizare.

m ² (ft ²)	T1	T2	T3	T4
800 (8608')	10:00 12:00	14:00 16:30		
1200 (12912')	10:00 13:00	15:00 18:00		
1800 (19418')	09:00 21:00			

Reintrarea în stația de încărcare



Setează distanța dintre robot și firul perimetral în timpul reintrării acestuia în stația de încărcare.

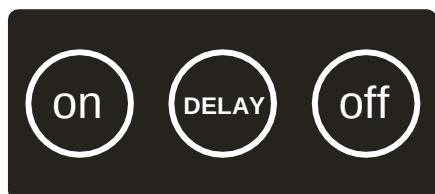
"OPRIT". Această setare este recomandată pentru grădini complexe cu multe obstacole în apropierea perimetrului sârmă și grădini cu pasaje înguste. Cel Robotul își va poziționa roțile pe fiecare parte a firului perimetral pentru a reveni la stația de încărcare.

⚠️ Instalați firul perimetral utilizând metoda "OFF", consultați secțiunea "Metoda de reintrare în stația de încărcare".

Cu parametrii rămași, robotul revine la stația de încărcare, menținând în același timp distanța aproximativă setată față de firul perimetral. Această opțiune este recomandată pentru grădini cu pante abrupte și / sau grădini fără denivelări în apropierea firului perimetral.

⚠️ Instalați firul perimetral utilizând metoda "MIN MED MAX", consultați secțiunea "Metoda de reintrare în stația de încărcare".

Senzor de ploaie



Setează comportamentul robotului atunci când senzorul detectează ploaia.

PE: Când este detectată ploaia, robotul revine la stația de încărcare. La sfârșit din ciclul de încărcare, robotul își reia funcționarea normală dacă senzorul nu mai detectează ploaia.

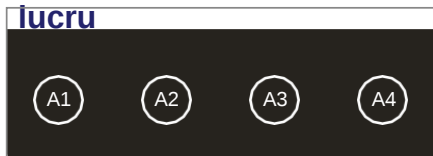
ÎNTÂRZIERE: când este detectată ploaia, robotul revine la stația de încărcare și rămâne acolo pentru timpul setat, care poate fi configurat în ecranul următor când este apăsat butonul "Întârziere".

OPRIT: senzorul de ploaie este oprit.

Amenajarea grădinii



Setarea zonei de lucru

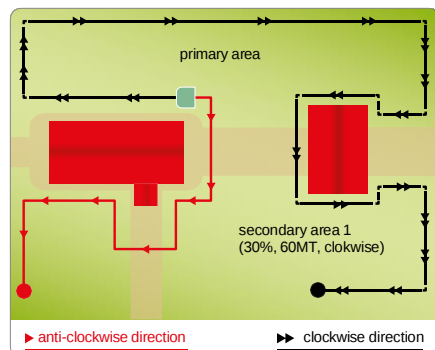
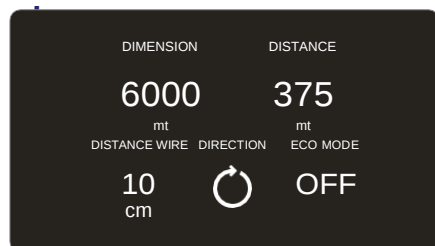


Setează caracteristicile zonei de cosit.

⚠️ În grădinile cu o zonă, cel puțin o zonă trebuie încă stabilită.

Pot fi setate până la 4 zone.
Apăsați zona pe care doriți să o configurați. Pentru a dezactiva o zonă, setați dimensiunea la 0 m2.

Program de



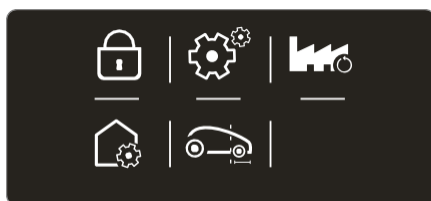
Pentru fiecare zonă a grădinii trebuie să setați:

- **dimensiune.** dimensiunea orientativă a suprafeței de lucru în metri pătrați;
- **distanță.** Distanța necesară robotului pentru a ajunge în interiorul zonei urmând firul perimetral. Pentru a vă asigura că robotul începe să funcționeze în interiorul zonei dorite, se recomandă utilizarea mijlocului zona de lucru ca referință pentru distanță. Setati valoarea la 0 pentru zona în care este poziționată stația de încărcare;
- **direcție.** Cea mai scurtă direcție pentru a ajunge la zona de lucru. Direcția poate fi "în sensul acelor de ceasornic" sau "în sens invers acelor de ceasornic". La ieșirea din stația de încărcare, robotul va urma firul în direcția setată;
- **distanța sârmei.** Distanța robotului de la firul perimetral pentru a ajunge în zona de lucru. Setati această valoare la "0cm" în grădinile complexe cu multe obstacole în apropierea sârmei perimetrare și / sau grădinile cu pasaje înguste;
- **Modul ECO.** Dacă este activată și robotul detectează că suprafața gazonului a fost tunsă, timpul de lucru în această zonă este redus și robotul va trece la pasul următor.

Setări generale



Setări generale.



Protecție. Permite activarea/dezactivarea/modificarea CODULUI PIN al robotului.

Pentru a seta sau modifica parola, introduceți mai întâi codul PIN curent și apoi noul COD PIN. La cumpărare, parola introdusă de producător este formată din patru numere ("0000").

⚡ Alegeți o combinație de numere pentru parolă ușor de reținut.



Acest lucru permite setarea unui factor de corecție pentru alinierea și recunoașterea stației de încărcare. Consultați meniul robotului sau APP pentru mai multe detalii.



Resetează setările din fabrică.

⚡ Toate configurațiile se vor pierde, setările robotului și grădinii vor trebui configurate din nou. Codul PIN nu va fi resetat la valoarea implicită.



Setează distanța parcursă de robot după firul perimetral, înainte de a schimba direcția. Setati MIN pentru a permite robotului să parcurgă distanța minimă posibilă, MAX pentru distanța maximă posibilă și MED pentru distanța medie.

OPRIREA SIGURANȚEI ROBOTULUI

În timpul utilizării, poate fi necesară oprirea robotului. În condiții normale, robotul poate fi oprit cu tasta "OFF". În caz de pericol sau la efectuarea oricărei întrețineri, este necesar să opriți robotul în condiții de siguranță pentru a preveni pornirea accidentală a lamei. Apăsați tasta "STOP" pentru a opri robotul. Deconectați fișa de alimentare de la priza electrică.

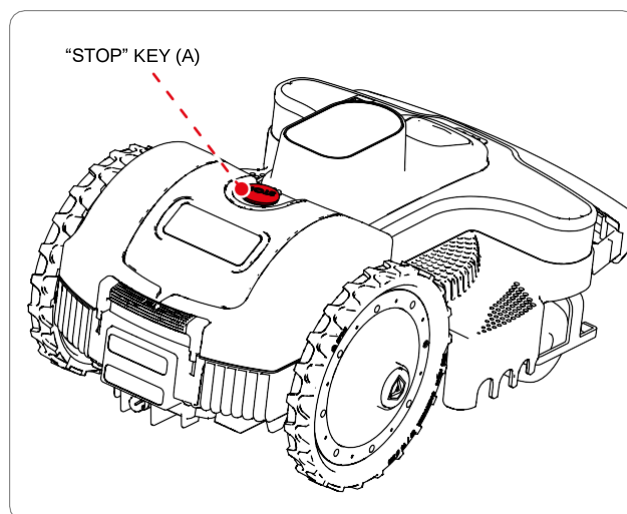


Important

Oprirea de siguranță a robotului este necesară în timpul întreținerii și reparațiilor (de exemplu, înlocuirea lamei, operațiunile de curățare etc.).

Pentru a începe, procedați după cum este indicat:

- poziționați robotul în interiorul zonei de tăiere;
- apăsați tasta ON / OFF și așteptați câteva secunde pentru ca robotul să pornească complet.
- apăsați tasta START/PAUSE pentru a începe ciclul de lucru.



INACTIVITATE PRELUNGITĂ ȘI REPORNIRE

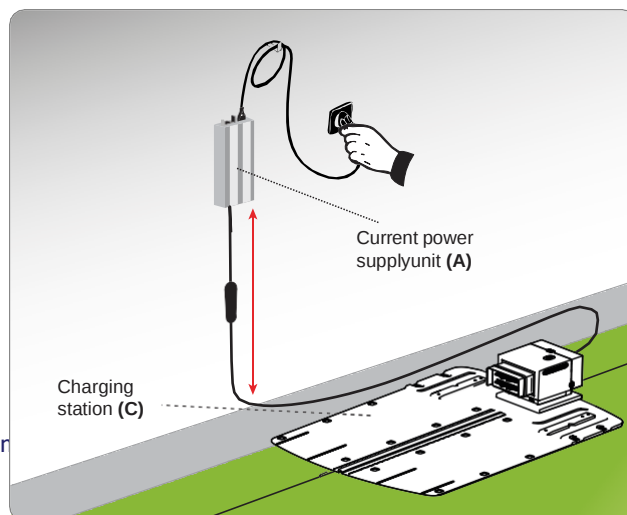
După o perioadă lungă de inactivitate a robotului și înainte de sezonul de cosit, este necesar să se efectueze o serie de operații pentru a garanta funcționarea corectă în momentul reutilizării.

1. Încărcați complet bateria înainte de depozitarea pe timp de iarnă. Reîncărcați bateria cel puțin o dată la cinci luni.
2. Efectuați întreținerea de rutină de către un distribuitor autorizat. Acest lucru este esențial pentru menținerea robotului în stare bună. Serviciul de asistență include, de obicei, următoarele operațiuni:
 - curățarea totală a robotului, a lamei de tăiere și a tuturor celorlalte părți mobile;
 - curățarea interiorului robotului;
 - verificarea funcționării robotului;
 - verificarea și, dacă este necesar, înlocuirea oricăror piese uzate, cum ar fi lama de tăiere, periile (numai la roboții echipați cu motoare periate);
 - verificarea capacității bateriei;
 - Dacă este necesar, dealerul poate, de asemenea, să încarce software nou.
3. Curățați cu precizie robotul și stația de încărcare (consultați "Curățarea robotului")
4. Verificați orice componente uzate sau deteriorate, cum ar fi lama de tăiere și evaluați înlocuirea acestora.
5. Depozitați robotul într-un loc protejat și uscat, cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 10° și 20° C, la îndemâna elementelor străine (copii, animale, alte obiecte străine etc.). Depozitați robotul la o temperatură sub 20 ° C pentru a reduce descărcarea automată a bateriilor.
6. Deconectați fișa de alimentare (A) de la priza electrică.
7. Acoperiți stația de încărcare (C) pentru a preveni pătrunderea oricăror materiale străine (frunze, hârtie etc.) și pentru conservarea plăcilor de contact.

Repornirea

Înainte de a reporni robotul după o perioadă lungă de inactivitate, procedați după cum urmează:

1. conectați fișa de alimentare (A) la priza electrică;
2. reconectați sursa principală de alimentare cu energie electrică;
3. poziționați robotul în interiorul stației de încărcare;
4. Apăsați tasta ON / OFF și așteptați câteva secunde pentru ca robotul să pornească complet.
5. LED-ul bateriei devine portocaliu și rămâne fixat timp de câteva secunde în timpul recunoașterii stației de încărcare.
6. robotul este acum gata de utilizare (consultați "Modul de program



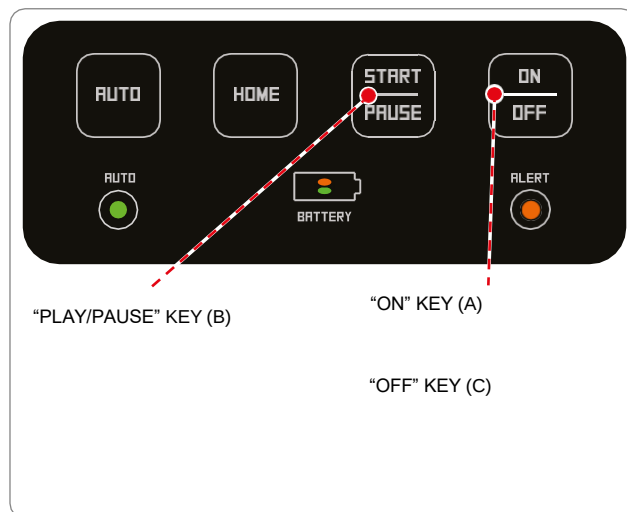
ÎNCĂRCAREA BATERIEI DUPĂ INACTIVITATE PRELUNGITĂ



Danger - Attention

Nu reîncărcați robotul în medii explozive și inflamabile.

1. Alimentați cu energie electrică stația de încărcare și asigurați-vă că plăcile sunt curate.
2. Poziționați robotul în interiorul stației de încărcare.
3. Apăsați tasta ON / OFF și așteptați câteva secunde pentru ca robotul să pornească complet.
4. LED-ul bateriei devine portocaliu și rămâne fixat timp de câteva secunde în timpul recunoașterii stației de încărcare.
5. Asigurați-vă că LED-ul AUTO este stins, dacă este necesar, apăsați tasta AUTO pentru a-l stinge.
6. La sfârșitul ciclului de încărcare (aproximativ 6 ore), apăsați tasta "OFF" (C).
7. Depozitați robotul într-un loc protejat și uscat, cu o temperatură ambiantă cuprinsă între 10° și 20° C, greu accesibil copiilor, animalelor, altor obiecte străine etc.



SFATURI DE OPERARE

Mai jos sunt câteva sfaturi utile de operare de urmat atunci când utilizați robotul:

- Chiar și după ce ați fost informat în mod corespunzător cu privire la utilizarea robotului, este întotdeauna o idee bună să simulați unele manevre de testare la prima utilizare pentru a identifica comenzile și funcțiile principale;
- verificați și fixați șuruburile de fixare ale componentelor principale;
- tundeți frecvent gazonul pentru a evita creșterea excesivă a ierbii;
- Nu utilizați robotul pentru a tunde iarba care este cu 1 cm (0,40 ") mai mare decât lama de tăiere. În cazul ierbii înalte, ridicați lama de tăiere și apoi coborâți-o treptat în următoarele zile;
- dacă gazonul este echipat cu un sistem automat de aspersoare, programați robotul să revină la sistemul de încărcare cu cel puțin o oră înainte de pornirea aspersoarelor;
- verificați panta solului și asigurați-vă că valorile maxime admise nu sunt depășite pentru a preveni deteriorarea robotului și a aspersoarelor;
- se recomandă programarea robotului astfel încât să nu funcționeze mai mult decât este necesar, luând în considerare și diferitele rate de creștere ale ierbii în diferite anotimpuri, pentru a nu-l supune deteriorării inutile și reducerii duratei de viață a bateriei;
- Când utilizați robotul, asigurați-vă că zona de lucru este liberă de persoane (în special, copii, persoane în vârstă sau persoane cu dizabilități) și animale de companie, pentru a preveni riscurile de siguranță. Pentru a minimiza șansele de rănire, programați robotul astfel încât să funcționeze la momente adecvate ale zilei.

Producătorul nu garantează compatibilitatea completă între mașina robotizată de tuns iarba și alte tipuri de sisteme fără fir, cum ar fi telecomenzi, emițătoare radio, ajutoare acustice, garduri electrice subterane pentru animale sau altele asemenea.

ROUTINE MAINTENANCE

RECOMANDĂRI DE ÎNTREȚINERE



Important

În timpul întreținerii, utilizați echipamentul individual de protecție indicat de producător, în special atunci când lucrați pe lamă. Înainte de a efectua orice tip de întreținere, asigurați-vă că robotul este oprit (consultați "Oprirea siguranței robotului").

TABEL DE ÎNTREȚINERE PROGRAMATĂ

Frecvență	Part e	Tipul de întreținere	Referință
Săptămânal	Lamă	Curățați și verificați eficiența lamei. Dacă lama este îndoită sau foarte uzată, înlocuiți-o	Consultați "Curățarea robotului" Consultați "Înlocuirea lamei"
	Butoane de încărcare a bateriei	Curățați și îndepărtați orice rugină	Consultați "Curățarea robotului"
	Plăci de contact	Curățați și îndepărtați orice rugină	Consultați "Curățarea robotului"
	Senzor de ploaie	Curățați și îndepărtați orice rugină	Consultați "Curățarea robotului"
Lunar	Robot	Curățați robotul	Consultați "Curățarea robotului"
O dată pe an și la sfârșitul sezonului de cosit	Robot	Solicitați service-ului robotului la un centru de service autorizat	Consultați "Inactivitate prelungită și repornire"

1. Opriti robotul în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot").



Warning – Caution

Utilizați mănuși de protecție pentru a preveni tăierea mâinilor.

2. Curățați toate suprafețele exterioare ale robotului cu un burete înmuiat în apă caldă și un detergent ușor. Strângeți bine pentru a îndepărta excesul de apă înainte de utilizare.



Warning – Caution

Utilizarea unei cantități prea mari de apă poate determina pătrunderea apei în dispozitiv, ceea ce ar putea deteriora piesele electrice.

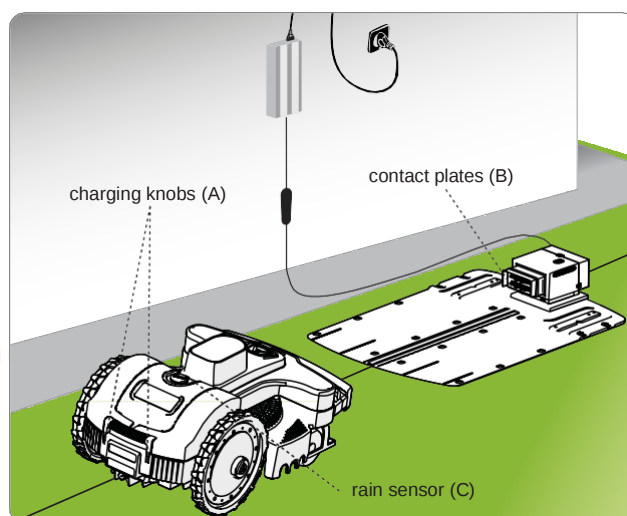
3. Nu utilizați solvenți sau benzen pentru a nu deteriora suprafețele vopsite și componentele din plastic.
4. Nu spălați părțile interioare ale robotului și nu utilizați jeturi de apă sub presiune pentru a nu deteriora piesele electrice și electronice.



Warning – Caution

Pentru a evita deteriorarea ireversibilă a componentelor electrice și electronice, nu scufundați robotul, parțial sau complet, în apă, deoarece nu este etanș.

5. Verificați partea inferioară a robotului (zona lamei de tăiere și roțile), utilizați o perie adecvată pentru a îndepărta depunerile și / sau reziduurile care pot împiedica buna funcționare a robotului.
6. Îndepărtați orice iarbă și frunze din zonele de prindere ale robotului.
7. Curățați butoanele încărcătorului bateriei (A), plăcile de contact (B) și să îndepărteze orice depuneri sau reziduuri cauzate de contactul electric cu o cârpă uscată și, dacă este necesar, cu șmirghel fin.
8. Curățați senzorul de ploaie (C) și îndepărtați orice murdărie sau
9. Curățați interiorul stației de încărcare pentru a îndepărta orice reziduuri acumulate.



GHID DE DEPANARE

Informațiile de mai jos sunt concepute pentru a ajuta la identificarea și corectarea oricăror defecțiuni și / sau defecțiuni care pot apărea în timpul funcționării. Unele defecțiuni pot fi remediate de utilizator, în timp ce altele necesită abilități tehnice specifice sau expertiză specială și, prin urmare, trebuie remediate numai de personal calificat cu experiență certificată în domeniul specific de intervenție.

Când robotul este într-o stare de eroare și indicatorul luminos ALERTĂ este aprins sau clipește, conectați-vă la robot utilizând aplicația de pe smartphone pentru a vedea care este problema.



Warning – Caution

Opriti robotul în condiții de siguranță (consultați "Oprire siguranță robot") în cazul în care este necesară verificarea robotului, pentru a evita pericolul pornirii accidentale a lamei.

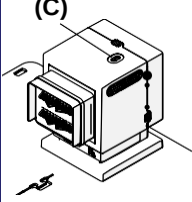
Problemă	Cauză	Remedii
Vibrații anormale Robotul este foarte zgomotos	Lama de tăiere deteriorată	Înlocuiți lama cu una nouă (consultați "Înlocuirea lamei")
	Lama de tăiere înfundată de reziduuri (bandă, corzi, fragmente de plastic etc.)	 Opriti robotul în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot"). Desfundați lama Utilizați mănuși de protecție pentru a preveni rănirea mâinilor
	Robotul a fost pornit în prezența obstacolelor (ramuri căzute, obiecte uitate etc.)	Opriti robotul în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot") Scoateți obstacolul și reporniți robotul (consultați "Pornire - Mod automat")
	Defecțiune a motorului electric	Solicitați înlocuirea sau repararea motorului de către cel mai apropiat centru de service autorizat
	Iarbă prea înaltă	Măriți înălțimea de tăiere (consultați "Reglarea înălțimii de tăiere") Efectuați o tăiere preliminară a zonei cu o mașină normală de tuns iarba
Robotul nu se poziționează corect în interiorul stației de încărcare	Poziționarea incorectă a firului perimetral sau a cablului de alimentare al stației de încărcare	Verificați conexiunea stației de încărcare (consultați "Instalarea stației de încărcare și a unității de alimentare")
	Prăbușirea terenului de lângă stația de încărcare	Poziționați stația de încărcare pe o suprafață plană și stabilă (consultați "Planificarea instalării sistemului")
Robotul nu se comportă corect în jurul paturilor de flori	Sârmă perimetrală așezată incorect	Repoziționați corect firul perimetral (în sens invers acelor de ceasornic) (consultați "Instalarea firului perimetral")
Robotul funcționează la momentul nepotrivit	Ceasul a fost setat incorect	Resetați ceasul robotului (consultați "Modul de programare")
	Timpul de lucru a fost setat incorect	Resetați timpul de lucru (consultați "Modul de programare")

Problemă	Cauză	Remedii
Zona de lucru nu este complet cosită	Nu sunt suficiente ore de lucru	Extindeți timpul de lucru (consultați "Modul de programare")
	Lama tăietoare înfundată cu depuneri și/sau reziduuri	Opriți robotul în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot") Utilizați mănuși de protecție pentru a preveni rănirea mâinilor. Curățați lama de tăiere
	Lama de tăiere uzată	Remontați lama cu o piesă de schimb originală (consultați "Înlocuirea lamei")
	Zona de lucru este prea mare în comparație cu capacitatea reală a robotului	Reglați zona de lucru (consultați "Specificații tehnice")
	Bateriile sunt pe cale să se epuizeze.	Înlocuiți bateriile cu piese de schimb originale (consultați "Înlocuirea bateriei")
	Bateriile nu se încarcă complet	Curățați și îndepărtați rugina de la punctele de contact ale bateriilor (consultați "Curățarea robotului").
Zona secundară nu este complet cosită	Eroare de programare	Programați corect zona secundară (consultați "Modul de programare")
ALERT  Lumină portocalie intermitentă lentă	Data și ora nu sunt setate	Conectați-vă la robot utilizând aplicația de pe smartphone pentru a actualiza data și ora
	Lama de tăiere deteriorată	Înlocuiți lama cu una nouă (consultați "Înlocuirea lamei").
	Lama de tăiere înfundată de reziduuri (bandă, corzi, fragmente de plastic etc.).	Opriți robotul în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot"). Utilizați mănuși de protecție pentru a preveni tăierea mâinilor. Desfundați lama.
	Iarbă prea înaltă	Măriți înălțimea de tăiere (consultați "Reglarea înălțimii de tăiere")
	Robotul este ridicat de la sol	Verificați dacă robotul nu este blocat sau obstrucționat de niciun obiect. Curățați și îndepărtați orice reziduuri de iarbă de sub corp care pot bloca senzorii.
ALERT  Lumină intermitentă portocalie rapidă	După apăsarea tastei OFF, LED-ul clipește rapid	Conectați-vă la robot utilizând aplicația de pe smartphone pentru a completa codul PIN al robotului
	Firul perimetral nu este conectat corect (cablu rupt, fără conexiune electrică etc.)	Verificați funcționarea sursei de alimentare cu energie electrică, conectarea corectă a unității de alimentare și a stației de încărcare (consultați "Instalarea stației de încărcare și a unității de alimentare").
	Robot în afara perimetrului pe o pantă	Marcați zona cu o pantă prea mare (consultați "Planificarea instalării sistemului")
	Robot în afara perimetrului	Verificați dacă firul a fost instalat corect (prea adânc, lângă obiecte metalice, distanța dintre sârmă care marchează cele două elemente mai mică de 70 cm etc.) (a se vedea "Planificarea instalării sistemului")

Robot în interiorul unui pat de flori

Repoziționați corect firul perimetral (în sens
invers acelor de ceasornic) (consultați
"Instalarea firului perimetral").



Problemă	Cauză	Remedii
 Lumină portocalie fixă	Eroare irecuperabilă.	Opriți și porniți robotul. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.
	Ledul (c) nu pornește	Fără sursă de alimentare
	LED-ul transmisătorului (C) este pornit	Siguranță întreruptă
		Sârmă perimetrală întreruptă
		Asigurați-vă că sursa de alimentare este conectată corect la priză
		Înlocuiți siguranța la cel mai apropiat centru de service autorizat
		Opriți robotul în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot"). Deconectați fișa de alimentare de la sursa de alimentare. Alăturați-vă firului perimetral

PART REPLACEMENT

RECOMANDĂRI PENTRU ÎNLOCUIREA PIESELOR



Important

Înlocuiți și reparați orice piesă conform instrucțiunilor producătorului sau contactați centrul de service dacă aceste operațiuni nu sunt incluse în manual.

ÎNLOCUIREA BATERIEI



Important

Înlocuiți bateriile la un centru de service autorizat.

ÎNLOCUIREA LAMEI

1. Opriți robotul în siguranță (consultați "Oprire siguranță robot").



Important

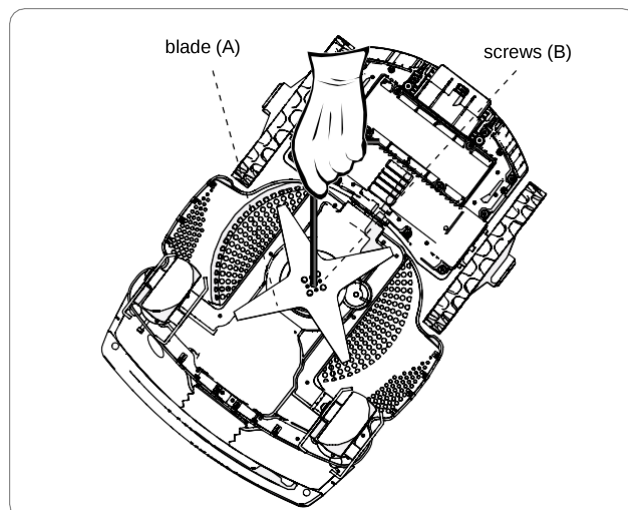
Utilizați mănuși de protecție pentru a preveni rănierea mâinilor.

Pentru înlocuire, utilizați numai lama originală potrivită pentru dispozitiv.

Model: C040BA4, C040BAH

Cod lama taiere: 075Z07800A

2. Întoarceți robotul și poziționați-l astfel încât să nu distrugeți capota de acoperire.
3. Deșurubați șuruburile (B) pentru a scoate lama (A).
4. Introduceți o lamă nouă și fixați șuruburile.
5. Întoarceți robotul înapoi în poziția sa de funcționare.



- La sfârșitul duratei sale de viață utilă, acest produs este clasificat ca DEEE (deșeuri de echipamente electrice și electronice). Prin urmare, acestea nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere normale, ca deșeuri urbane mixte (nediferențiate) sau ca deșeuri urbane separate (diferențiate).
- Când este timpul pentru eliminare, utilizatorul trebuie să se asigure că produsul este reciclat în conformitate cu cerințele legilor locale; în special, componentele electrice și electronice trebuie separate și sortate în centre autorizate de eliminare a deșeurilor de DEEE sau produsul trebuie dus intact la comerciant atunci când se face o nouă achiziție. Eliminarea abuzivă a DEEE se pedepsește cu amenzi stabilite de legile în vigoare în zonele în care are loc eliminarea menționată.
- Substanțele periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice au efecte potențial nocive asupra mediului și sănătății oamenilor, astfel încât utilizatorul are un rol fundamental în contribuția la reutilizarea, reciclarea și orice altă modalitate de valorificare a DEEE.
- Toate părțile, care trebuie separate și eliminate în mod specific, sunt marcate.



Danger - Attention

DEEE - Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) pot conține substanțe periculoase cu efecte potențial nocive asupra mediului și sănătății oamenilor. DEEE trebuie eliminate corect și numai în centre specifice de eliminare.

- Ambalare - Ambalarea produselor este realizată din materiale reciclabile și trebuie eliminată într-un mod durabil în recipiente speciale de eliminare sau centre autorizate de eliminare a deșeurilor.
- Baterii - Bateriile vechi sau epuizate conțin substanțe nocive pentru mediu și sănătatea oamenilor, deci nu trebuie eliminate ca deșeuri menajere normale. Utilizatorul trebuie să elimine bateriile într-un mod durabil, în recipiente specifice de eliminare sau în centre autorizate de eliminare a deșeurilor.

**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR),
ITALIA**

Declară și își asumă răspunderea că produsul:

Robotul automat de tuns iarba alimentat cu baterii, model C040BA4, C040BAH respecta cerintele de baza pentru securitate, sanatate si protectia mediului prevazute de urmatoarele directive ale Uniunii Europene:

Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica, **Directiva 2014/53/UE** privind radiocomunicațiile (RED),
Directiva RoHS 2011/65/UE, **Directiva DEEE 2012/19/UE**, **Directiva privind emisia de zgomot în mediu 2005/88/CE**;

respectă următoarele standarde armonizate:

EN 50636-2-107:2015 + A1:2018 + A2:2020 (**siguranță**)

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 (**siguranță**)

EN 62233:2008 + AC:2008 (**câmpuri**

electromagnetice); EN 55014-1:2017 + A11:2020

(**emisie**);

EN IEC 61000-3-2:2019 și EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 (**emisie**);

EN 55014-2:2015 (**imunitate**);

EN 50419:2006 (**DEEE – Marcarea echipamentelor**)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (**Compatibilitate**

electromagnetică) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

(**Compatibilitate electromagnetică**) ETSI EN 300 328 V2.2.2

(**Eficiența spectrului radio**)

ETSI EN 303 447 V1.1.1 (**Eficiența spectrului de frecvențe radio**)

Modele echipate cu "Modul de conectare (GPS, GPRS)":

ETSI EN 301 511 V12.5.1 (**Eficiența spectrului radio**)

declară, de asemenea, că, în temeiul Directivei 2005/88/CE, nivelul de putere acustică LWA, dintr-un eșantion semnificativ, este de 63,0 dB ± 2,0 dB (ponderat pe curba A și raportat la 1 pW), că nivelul de putere acustică LWA garantat este mai mic de 67 dB (ponderat pe curba A și raportat la 1 pW) și că dosarele tehnice conforme cu Directivele 2005/88/CE și 2006/42/CE sunt disponibile c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italia.

Terranuova B.ni 31/10/2022

 Fabrizio Bernini
 (CEO)

**ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR),
ITALIA**

Declară și își asumă răspunderea că produsul:

robot automat de tuns iarba alimentat cu baterii, modele C040BA4, C040BAH respectă cerințele de bază pentru siguranță, sănătate și protecția mediului prevăzute de următoarele reglementări din Marea Britanie:

Regulamentele privind furnizarea de mașini (siguranță) 2008 S.I. 2008/1597 (astfel cum au fost modificate), Regulamentele privind compatibilitatea electromagnetică 2016 S.I. 2016/1091 (astfel cum au fost modificate), Regulamentele privind echipamentele radio 2017 S.I. 2017/1206 (astfel cum au fost modificate), Regulamentele privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2012 S.I. 2012/3032 (astfel cum au fost modificate); Regulamentele privind deșeurile de echipamente electrice și electronice 2013 S.I. 2013/3113 (astfel cum au fost modificate), Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Regulations 2001 S.I. 2001/1701 (astfel cum a fost modificat);

respectă următoarele standarde desemnate:

BS EN 50636-2-107:2015 + A1:2018 + A2:2020 (**siguranță**);

BS EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 (**siguranță**);

BS EN 62233:2008 + AC:2008 (**câmpuri electromagnetice**);

BS EN 55014-1:2017 + A11:2020 (**emisie**);

BS EN IEC 61000-3-2:2019 și BS EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 (**emisie**);

BS EN 55014-2:2015 (**imunitate**);

BS EN 50419:2006 (**DEEE – Marcarea echipamentelor**)

BS EN 301 489-1 V2.2.3 (**Compatibilitate**

electromagnetică) BS EN 301 489-17 V3.2.4

(**Compatibilitate electromagnetică**) BS EN 300 328 V2.2.2

(**Eficiența spectrului radio**)

BS EN 303 447 V1.1.1 (**Eficiența spectrului radio**)

Modele echipate cu "Modul de conectare (GPS, GPRS)":

BS EN 301 511 V12.5.1 (**Eficiența spectrului radio**)

declară, de asemenea, că, în temeiul S. I. 2001/1701 (cu modificările ulterioare), nivelul de putere acustică LWA, dintr-un eșantion semnificativ, este de 59 dB $\pm$ 2,0 dB (ponderat pe curba A și raportat la 1 pW), că nivelul de putere acustică LWA garantat este mai mic de 61 dB (ponderat pe curba A și raportat la 1 pW) și că dosarele tehnice conforme cu S. I. 2001/1701 (cu modificările ulterioare) și cu S. I. 2008/1597 (cu modificările ulterioare) sunt disponibil c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italia.

Terranuova B.ni/31/10/2022

 Bernini Fabrizio
 (CEO)

REGULI DE GARANȚIE

Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) asigură aplicarea tuturor cerințelor Directivei Europene 1999/44/CE. În special, garanția acoperă orice defecte de material sau de fabricație pentru o perioadă de 2 (doi) ani de la data inițială a achiziției.

ZCS nu garantează funcționarea neîntreruptă sau fără erori a produsului și nici nu va fi răspunzătoare pentru daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor. În plus, această garanție nu acoperă daunele estetice, cum ar fi zgârieturi, crăpături și lovituri; materiale consumabile, cum ar fi bateriile, cu excepția cazului în care deteriorarea a fost cauzată de un defect de material sau de manipulare; daune cauzate de utilizarea produsului cu accesorii care nu sunt fabricate sau vândute de ZCS; daune cauzate de accidente, abuz, utilizare necorespunzătoare, inundații, incendii sau alte evenimente naturale sau cauze externe; daune cauzate de operațiuni efectuate de furnizori de servicii care nu sunt autorizați de ZCS; sau deteriorarea unui produs care a fost modificat sau modificat fără permisiunea scrisă a ZCS.

ZCS va avea dreptul exclusiv de a repara sau înlocui (cu un produs nou sau recondiționat) produsul sau componentele sau de a oferi, la discreția sa, rambursarea integrală sau prețul de achiziție. Atunci când se acordă o rambursare, produsul pentru care ați primit rambursarea trebuie returnat la ZCS și devine proprietatea ZCS.

În timpul perioadei de garanție, ZCS se va asigura, la discreția sa, de repararea sau înlocuirea oricăror piese care se defectează în condiții normale de utilizare. Repararea sau înlocuirea poate include utilizarea pieselor uzate nou fabricate sau recondiționate, după cum ZCS consideră potrivit. ZCS are, de asemenea, dreptul de a utiliza unități de schimb, piese sau componente de valoare și design similare. Costul pieselor sau al manoperei pentru reparații sau înlocuiri nu va fi perceput clientului, care va fi taxat pentru costurile de transport. La înlocuirea unui produs sau a unei piese, orice element de înlocuire devine proprietatea utilizatorului, iar piesa înlocuită devine proprietatea ZCS, în funcție de caz.

Această garanție nu afectează drepturile legale ale clienților în conformitate cu legile naționale sau de stat aplicabile, cu excepția taxelor stabilite de aceste legi care trebuie suportate de client pentru a pune în aplicare această garanție.

Garanția este limitată la țara de achiziție și este aplicată la punctul de vânzare cu amănuntul de unde a fost achiziționat robotul sau la cel mai apropiat centru de service. Robotul defect trebuie returnat personal furnizorului sau celui mai apropiat centru de service. În cazul livrării prin curier, care urmează să fie plătită de cumpărător, robotul trebuie ambalat în ambalajul original și însoțit de o copie a facturii sau a chitanței de cumpărare, inclusiv data achiziției, numărul de serie și descrierea problemei.

CONDIȚII ȘI LIMITĂRI

- Pentru metodele de aplicare a acestei garanții și pentru orice informații, contactați distribuitorul.
- Această garanție este valabilă numai dacă:
 - Produsul defect este adus înapoi cu factura originală lizibilă sau chitanța de cumpărare care arată data achiziției și numele distribuitorului.
- Această garanție este nulă dacă:
 - produsul nu a fost utilizat conform instrucțiunilor de utilizare și întreținere;
 - instalarea sau utilizarea nu a respectat instrucțiunile de utilizare;
 - numărul de serie a fost anulat sau ilizibil;
 - a fost utilizat orice dispozitiv periferic neautorizat sau produsul a fost modificat;
 - au fost utilizate piese de schimb sau accesorii neoriginale;
 - o piesă sau un accesoriu a fost modificat;
 - întreținerea a fost efectuată de client sau de terți neautorizați;
 - robotul, sursa de alimentare, stația de încărcare sau accesoriile prezintă defecțiuni cauzate de agenții atmosferici cum ar fi fulgere, avalanșe, alunecări de teren, supratensiuni, furtuni, inundații, dezastre naturale etc.
- Excluse de la garanție și limitări:
 - garanția nu acoperă piesele supuse uzurii în urma utilizării, cum ar fi perii, lame de tăiere, sârmă perimetrală, cârlige, curele, roți, lame, cabluri și cabluri de conectare;
 - piese externe și suporturi din plastic care nu prezintă defecte de fabricație. Decolorarea plasticului din cauza motive naturale sau substanțe chimice;
 - garanția bateriei este limitată numai la defectele de fabricație în primele șase luni de viață;
 - Motoarele au o garanție de 2 ani cu limită la 3000 de ore de lucru.

CUM SĂ SOLICITAȚI SERVICE ÎN GARANȚIE

Pentru a solicita service în garanție și instrucțiuni specifice despre unde și cum să returnați produsul ZCS pentru service, contactați distribuitorul de unde ați achiziționat robotul sau cel mai apropiat centru de service. Pentru a exercita dreptul de garanție, clientul trebuie să prezinte un original sau o copie a facturii sau chitanței de cumpărare a produsului emisă de dealerul original. Garanția limitată este valabilă și aplicabilă numai în țara în care ZCS sau distribuitorii săi autorizați au vândut inițial produsul.

DEFINIȚII SUPLIMENTARE

Asistență la fața locului

- Clientul nu are dreptul la asistență la fața locului pentru produs, nici măcar în perioada de garanție.
- În cazul în care este necesară asistența la fața locului, apelul și tariful orar aplicate de centrul de service vor fi percepute clientului.

Sugestii

- Păstrați ambalajul original.
- Păstrați factura sau chitanța de cumpărare (cauza pierderii garanției).

Vă rugăm să rețineți

- Clientul este obligat să citească cu atenție broșura de instrucțiuni și să urmeze toate informațiile conținute în aceasta.

